

У НУМАРЫ

- Быў год 1945
- Бібліятэчка «Нівы»
- Труна на жывую
- Парнасик
- Зубрыная сям'я
- Wiera, Wiera

Ніва

БЕЛАРУСКИ ТЫДНЁВІК

ОРГАН
ГАЛОЎНАГА
ПРАЎЛЕННЯ
БЕЛАРУСКАГА
ГРАМАДСКА-
КУЛЬТУРНАГА
ТАВАРЫСТВА

№ 3 (829)

ГОД XVII

БЕЛАСТОК 16 СТУДЗЕНЯ 1972 г.

ЦАНА 60 ср.



ВАРШАВА. 17 студзеня 1945 года, калі ўвайшлі ў яе савецкія і польскія салдаты, ляжала ў развалінах. Гітлераўцы зрабілі ўсё, каб яна з іх ніколі не паднялася. Але Варшава не толькі адраділася, але і сваёй прыгажосцю намнога пераўзыхляла даваенную. Асабліва імпануюча выглядае панарама Варшавы зверху. Па правым баку перадваенны «небаскроб», як калісь называлі высотныя будынкі, у якім цяпер знаходзіцца гасцініца «Варшава», далей відаць найбольшы ў краіне купал на пратэстанцкім касцёле, а таксама магутны комплекс будынкаў Вялікага тэатру.

30 ГОД ПОЛЬСКОЙ РАБОЧАЙ ПАРТЫИ



Памятаю гэты год. Неспакойныя дні і трывожныя ночы. Мужыкі і бабы на папрадушках з хаты ў хату перадавалі самыя недарэчныя весткі.

Я тады пасвіў бацькоўскіх каровак. Найлепшая трава знаходзілася на балодзе памешчыка Яцыноўскага, па якім і след і слых загінупі яшчэ ў 1939 годзе. Яго маёнтак улады раздзялілі між беззямельнымі і малазямельнымі сялянамі з навакольных вёсак. Неўзабаве аднак многія з іх атрымалі па пошце лісты больш-менш вольнага гаспадарства: «Хайце ты бязгледзі! Калі не пакінеш панскай зямлі, то мы накармім ёю цябе, як паршывую свінню!» І не былі гэта толькі пагрозы. З Янцэвіцкага хутара, з Сяміхоча, са Стоўбцаў, з-за Мілейчыцы паступалі паведамленні аб візітах начных няпрошаных гасцей, аб здзеках і катаваннях, аб штрафных кантрыбуцыях. Вёска Сабятыны заплаціла 40.000 злотых старымі грашыма, Саоіны — 160 тысяч, Белкі — 60 тысяч, а Снежкі — 25.000 злотых. Я памятаю, як запалоханыя сяляне бегалі па вёсках,

каб штоколед прадаць, хаця за паўцаны, каб пазычыць хаця сотню злотых. Жах паў на ўсіх. Ніхто не быў пэўны заўтрашняга дня. Адмахнуліся гаспадары ад панскай зямлі, якая на многа год парасла пустазеллем. І да нас на балота, што і раз прыходзілі нейкія ўзброеныя людзі, у якіх на грудзях віселі абразкі чэнскахоўскай мацеры божай і пудзілі нас разам з каровамі, аж рэха стрэлаў разносілася па вёсках.

Цяпер я разумнейшы, ведаю, чаму так было, чаму народ наш вясковы верыў ва ўсялякія бязгледзі плёткі, чаму так бязвольна паддаваўся бурліваму часу.

Гэта таму, што тады яшчэ не было ў нас энергічнага арганізатара, які добра ведаў бы сваю мэту, не хапала нам партыі, якая павяла б вясковы люд на барацьбу за свае правы. Тут — ва ўсходнім кутку Сяміцкага павету, дзе вёскі Тымянка, Клюковічы, Літвінавічы, Вулька Нурэцкая, Вычулкі, да 1945 года гэтай партыі яшчэ не было. Нарадзілася яна ў вёсцы Тымянка на весну 1945 года, а першым яе членам стаў Юрый Бурч.

У павятовым камітэце партыі ў Сяміцках мне паказалі цікавы дакумент, з якога вынікае, што ў 1945 годзе на тэрыторыі цяперашняга Сяміцкага павету (тады ён яшчэ быў часткай Бельскага павету) налічвалася ўсяго ледзь 56 членаў Польскай рабочай партыі. А пра Юрыя Бурча гэты дакумент гаворыць: «(...) 21 жніўня 1946 года з рук рэакцыйнага падполля гіне сакратар гміннага камітэта таварыш Юрый Бурч. Быў ён найбольш актыўным членам у гэтым раёне. Супрацоўнічаў з ім таварыш Васілейскі, Данілюк і другія. Таварыш гэты ў сва-

Працяг на стар. 4

Прыкладны чалавек і гаспадар

Так у нас павялося, што на вёсках мала моладзі, што апрацоўваюць зямлю людзі старэйшыя, а часам вельмі старыя. Але мінае ўжо непапулярнасць прафесіі гаспадара.

Усё часцей маладое пакаленне канчае пачатковую школу, пасля школу сельскагаспадарчай падрыхтоўкі, ды бярэцца за гаспадарку.

У Браніслава Крушыневіча, што жыве са сваёй жонкай Валіяй у Слоўцы-Бароўшчыне, ёсць трое дзяцей — дзве дачкі і сын. Адна ўжо замужняя, жыве і працуе ў Беластоку, другая вучыцца ў сярэдняй школе ў Сакольні. А сын Тадзік, які яшчэ ходзіць у пачатковую школу, будзе гаспадаром. Гэта справа ўжо цвёрда вырашана сынам, маткай і бацькам. І напэўна Тадзік у будучыні

(Працяг на стар. 4)



Браніслаў Крушыневіч са сваім сынам.



■ Нядаўна адбыўся справаздачна-выбарны сход гуртка БГКТ у Саках, што ў Бельскім павеце. Прысутныя прынялі змястоўны план працы, у якім, між іншым, прадугледжваецца ўтварэнне драмгуртка, харавой і музычнай групы. У склад праўлення выбраны Міхась Шаховіч, Анна Лазавік і Анна Шаховіч.

■ У Агародніках больш як 30-асабовы гурток на справаздачна-выбарным сходзе паставіў далей шырока разгортаць культурна-асветную дзейнасць і асаблівую ўвагу звярнуць на развіццё мастацкай самадзейнасці. Жанчыны зоймуцца беларускай народнай вышыўкай. Новае праўленне складаецца з наступных асоб: Олі Ігнацук, Надзі Дэнісюк і Марыя Врублеўская.

■ У Катлах па ініцыятыве членаў БГКТ паспяхова працуе праблемны курс па беларусазнаўству, які вядзе настаўніца Люба Карыцкая. Драмгурток рытуе дзве беларускія п'есы. У праўленне гуртка выбраны Мікалай Палікатус, Аліна Лісевіч і Міхась Раманюк.

Справаздачна-выбарныя сходы гурткоў БГКТ у Вульцы, Парцаве і Тапчыкалах абслужыў актывіст бельскага аддзела Аляксандр Орда.

■ На сходзе гуртка БГКТ у Храбалах паставілі, што ўся культурна-асветная дзейнасць далей будзе супольна арганізавана з гуртком ЗМВ. Гурток узначалілі Галіна Хількевіч, Валентын Гліва і Валя Дамброўская.

■ Вельмі цікава праходзіў справаздачна-выбарны сход у Навасёлках, Сяміцкага павету. Прысутныя паставілі наняць памяшканне на святліцу і звярнуліся да праўлення аддзела, каб дапамагло атрымаць тэлевізар. Гэтыя справы былі хутка ўладжаны пры дапамозе Івана Вішанкі — старшыні ГРН у Мілейчыцах, які абслугоўваў гэты сход. Наступнай цікавай прапановай удзельнікоў сходу было запрабаванне на лекцыі агранома і заатэхніка, якія два разы ў месяц прыязджалі ў іх вёску. Паставілі таксама, што гурток выступіць да партыйнай арганізацыі ў ўсіх жыхароў вёскі з прапановай уключыцца ў агульнавадзкі конкурс на найчысцейшую вёску. 17-асабовы гурток узначальвае праўленне ў складзе: Аляксандр Маркевіч, Юры Манцюк і Мікалай Манцюк.

■ Гурток БГКТ у Клюковічах на справаздачна-выбарным сходзе паставіў прыставаць дамік і зрабіць у ім клуб селяніна. У праўленне гуртка выбраны Сяргей Арэшук (старшыня), Міхась Вубэль і Мікалай Мікалаук.

■ З членаў спудзельні прадукцыйнай у Клюковічах утварыўся новы гурток БГКТ, які ўзначаліў старшыня гэтай спудзельні Уладзімір Баранчук. На арганізацыйным сходзе паставілі ўтварыць харавы калектыў.

■ У памяшканні Галоўнага праўлення ў Беластоку члены БГКТ весела правялі час на навагоднім балі. Дасканала іграли і спявалі эстрада «Лявоніха і Зося Стаскевіч».

■ Прэзідыум ГП зацвердзіў даты для аддзелаў на справаздачна-выбарныя канферэнцыі. І так, канферэнцыя сяміцкага аддзела адбудзецца 30.I, варшаўскага — 6.II., гданьскага — 13.II., дуброўскага — 20.II., беластоцкага павятовага — 5.III., бельскага — 12.III., гайнаўскага — 19.III., сакольскага — 26.III. (мх)

♦ Пагзеі ♦ Здарэнні ♦ Факты ♦ Каментарыі ♦ Весткі ♦


СВЕТ

БССР
ПОЛЬШЧА

ВАЯВОДСТВА

ИНВЕСТИЦИОННАЯ ПРАГРАМА СССР

Аж 92,5 мільярда рублёў будзе выдадзена ў бягучым годзе ў Савецкім Саюзе на пабудову новых заводаў і фабрык, на рэканструкцыю і мадэрнізацыю ўжо існуючых і на павышэнне тэхнічнага забеспячэння сельскай гаспадаркі.

Зараз прамысловасць Савецкага Саюза прадукуюць ў дзень тавараў на 2 мільярды рублёў.

Прадугледжваецца, што ў гэтым годзе будзе вырабляцца на 12 мільянаў кілават-аў электраэнергіі больш, што пабудуецца 5.100 кіламетраў новых нафтаправодаў, на 30 мільянаў тон павялічыцца колькасць выдабываемай жалезнай руды, а прадукцыйная здольнасць аўтамабільнай прамысловасці павялічыцца на 220 тыс. аўтамабіляў.

Да найвялікшых будоўняў 1972 года залічваюцца: фабрыка грузавых аўтамабіляў над Камай; фабрыка легкавых аўтамабіляў у Тальяці, дзе прадукуюцца «Жыгулі»; найвялікшая электрастанцыя Сярэдняй Азіі ў Нурэцку, нафтаправод Ухта-Яраслаў даўжынёй 1.135 км; вялікая фабрыка трактарных прычэпаў у Орску, прадукцыйная здольнасць якой 50 тысяч камплектаў прычэп з дапушчальнай нагрузкай 20 тон.

СТРАТЫ Ў В'ЕТНАМЕ...

У 1971 годзе войскі Злучаных Штатаў Амерыкі і іх спадарожнікаў страцілі ў паўднёвым В'етнаме каля 250 тысяч людзей.

У гэтым жа годзе амерыканцы прымянілі газы і атрутныя субстанцыі ў 20 правінцыях паўднёвага В'етнама. У выніку гэтага знішчаны лясы, агароды, плантацыі рысу і іншых раслін на плошчы 475 тыс. гектараў. Атручаны 173 тысячы чалавек.

... І Ў ЛАОСЕ

Нацыянальна-вызваленчая армія Лаоса ў 1971 годзе вывела са строю 42 тысяч салдат і афіцэраў праціўніка. У гэтым ліку знаходзіцца 16 тысяч салдат тэв. спецыяльных сіл, больш 5,7 тысячы сіямскіх наймітаў і больш 16 тысяч амерыканскіх і сайгонскіх салдат.

НАЛЁТЫ НА ДРВ

Амерыканская ваенная авіяцыя ўсё часцей робіць налёты на Дэмакратычную Рэспубліку В'етнам. Апошнія бамбардзіроўкі былі найбольшымі. Дагэтуль лічылася, што найвялікшыя налёты адбываліся ў часы прэзідэнтуры Джонсана, калі над ДРВ у дзень рабіла налёт 300 самалётаў.

«БЕДНАЯ» КАРАЛЕВА

Каралева Вялікабрытаніі Елізавета II звярнулася да парламента з просьбай аб павышэнні гадавой платы. Варта ведаць, што гэтая найбагацейшая жанчына на свеце, асабісты маентак якой ацэньваецца на дзесяткі мільянаў фунтаў стэрлінгаў, мае да сваёй дыспазіцыі: 22 розныя карэты (у тым ліку 1 залатая), 3 санак і 14 аўтамабіляў.

Каралеўская сям'я карыстаецца 24 самаходамі, каралеўскім поездам, 3 самалётамі, 2 верталётамі і 1 яхтай. Трэба ведаць, што ўсё гэта аплочваецца грашымі з дзяржаўнага бюджэта. (А. К.)

НАСУСТРАЧ ЗНАМЯНАЛЬНАМУ ЮБІЛЕЮ

Савецкая Беларусь, як і ўсе народы краіны Саветаў, добра падрыхтавалася да сустрэчы 1972 года, які з'яўляецца 50-тым годам іонавання шматнацыянальнай Савецкай дзяржавы — СССР.

Працоўныя Беларусі дзярміцова завяршылі выкананне гадавога плана па рэалізацыі прамысловай прадукцыі і вытворчасці большасці важнейшых відаў вырабаў. Аб'ём прамысловай вытворчасці ў 1971 годзе ўзрос на 12 працэнтаў у параўнанні з папярэднім годам. Упершыню ў сваёй гісторыі Беларусь сабрала амаль на 22 цэнтнеры збожжа з гектара. Дзяржаве прададзена больш за 670 тысяч тон беларускага хлеба, у тым ліку 170 тысяч тон звыш плана. Гаспадарка БССР добра падрыхтавалася на сустрэчу знамянальнаму юбілею.

ДЗЕ ЛЁН ВЛАКІТНЫ

З Брэста паведамляюць, што ў паўтара раз перавыканаў абавязацельствы па продажы льновалакна дзяржаве калгас «За Радзіму» Столінскага раёна. 115 гектараў даўгунцы вырошчвалася ў гэтай гаспадарцы. У многіх калгасах вобласці, у тым ліку і ў раёнах Столінскім і Баранавіцкім, дзейнічаюць уласныя льнозаводы.

З НАГОДЫ 100-ГОДДЗЯ

Намеснік Старшыні Прэзідыума Вярхоўнага Савета Беларускай ССР І. Ф. Клімаў уручыў ўзнагароды вялікай групе рабочых, інжынерна-тэхнічных работнікаў і служачых Беларускай чыгункі ў сувязі са стагоддзем з дня яе заснавання.

НАВУЧАННЕ МУЗЫКІ

Ніводная ўрачыстасць не абыходзіцца сёння ў вёсцы без музыкантаў. Аднак не ва ўсіх калгасах і саўгасах яны ёсць. У Слоніміскім раёне вырашылі рыхтаваць іх на месцы і адкрылі музычныя студыі ў вёсках Жыровічы і Азярыца. У музычных студыях вучацца юнакі і дзяўчаты з навакольных вёсак.

ГРОДЗЕНСКІЯ МАСТАКІ

Першая мастацкая выстаўка была арганізавана ў Гродне яшчэ 25 год таму назад. Свае працы дэманстравалі тады дэмабілізаваныя воіны. Гэтая выстаўка паклала пачатак творчай дзейнасці гродзенскіх жывапісцаў. Сёння ў Гродне жыве і працуе шмат таленавітых мастакоў. Найбольш сярод іх вядомыя В. Савіцкі, І. Пушкі, М. Плужнік, Л. Налівайка і М. Апіека. Творы гродзенскіх мастакоў упрыгожваюць палацы культуры, рабочыя клубы, школы і ўстановы горада.

ГОСЦІ З ПОЛЬШЧЫ

Звычайна ў Горацкі раён прыязджаюць госці з Польскай Народнай Рэспублікі, каб агледзець мемарыяльны комплекс у мясцовасці Леніна. На гэты раз прыбыла дэлегацыя польскіх кааператываў, спецыялістаў па сельскай гаспадарцы. Госці наведалі мемарыяльны комплекс у Леніна і засталіся ў раёне, каб пераняць вопыт паспяховага дзеяння калектывнай гаспадаркі. (вр)

У ГОНАР ППР

Па ўсёй краіне адбываюцца ўрачыстасці, звязаныя з 30-годдзем утварэння Польскай рабочай партыі.

На ўрачыстых сустрэчах з ветэранамі камуністычнага руху, на акадэміях сустрэчаюцца партыйныя дзеячы, прадстаўнікі цэнтральнага кіраўніцтва, сакратары ваяводскіх камітэтаў з грамадствам, каб падкрэсліць вялікія заслугі дзеячоў ППР у барацьбе з гітлеразмам, у стварэнні праграмы сацыялістычнага будаўніцтва, у пасляваенным адбудованні краіны.

На ўрачыстай акадэміі ў Забжы, дзе сабраліся прадстаўнікі колькасна найбольшай, катовіцкай ваяводскай партарганізацыі, прысутнічаў І сакратар ЦК Эдвард Герэк. З дакладам выступіў І сакратар ВК партыі ў Катовіцах З. Грудзень.

І сакратар ЦК Эдвард Герэк быў таксама на сустрэчы экзекутывы ВК партыі ў Любліне з арганізатарамі ППР на Любліншчыне, з былымі ўдзельнікамі руху Супраціўлення і сучаснымі дзеячамі грамадскага і палітычнага жыцця ў ваяводстве. На сустрэчы многія ветэраны камуністычнага руху атрымалі высокія дзяржаўныя ўзнагароды.

Падобная сустрэча ветэранаў рабочага руху з Э. Геркам адбылася і ў Аполі.

У БЕЛАСТОКУ

5 студзеня ў будынку ВК партыі адбылася сустрэча з заслужанымі дзеячамі і актывістамі ППР.

На сустрэчы прысутнічалі член Палітбюро і сакратар ЦК ПАРП Э. Бабох, старшыня Цэнтральнай рэвізійнай камісіі А. Лашэвіч. І сакратар ВК партыі ў Беластоку З. Куроўскі. Удзельнічала ў сустрэчы каля 60 найбольш заслужаных дзеячоў рабочага руху на Беластоцчыне. Найлепшыя гады свайго жыцця яны аддалі барацьбе за народную ўладу, за ўмацаванне яе ў цяжкія пасляваенныя гады. Некаторыя з дзеячоў пачалі сваю камуністычную біяграфію яшчэ ў гады Кастрычніцкай рэвалюцыі, іншыя — у гады міжваеннага дваццацігоддзя.

З шырэчайшай прамовай выступіў на сустрэчы Э. Бабох, падкрэсліваючы, што праграму грамадскіх пераменаў, якую накрэсліла ППР, паслядоўна выконвае Польская аб'яднаная рабочая партыя. У пастановах VI з'езду партыі гаворыцца аб аб'яднанні ўсіх сіл грамадства для палепшэння быту працоўных, для палепшэння метадаў кіравання гаспадаркай.

На сустрэчы выступіў таксама новы І сакратар ВК у Беластоку З. Куроўскі.

У гэты ж дзень грамадства Беластоцчыны, аддаючы гонар загінуўшым у барацьбе за новую, сацыялістычную Польшчу, усклала белыя і чырвоныя гваздзікі на магілах змагароў на камунальных і вайсковых могілках, а ля памятных месц і ля магіл змагароў стаяла ганаровая варта.

Больш 600 дзеячоў ППР з нашага ваяводства атрымала высокія дзяржаўныя ўзнагароды, прызнаныя Радай Дзяржавы.

У святкаванні 30-годдзя ППР уключылася таксама моладзь і іншыя арганізацыі. (яч)

ПЛЕНУМ ВК ПАРТЫІ

5 студзеня ў Беластоку адбылося пленарнае пасяджэнне Ваяводскага камітэта партыі, прысвечанае арганізацыйным справам і выкананню задач, пастаўленых перад партыяй на VI з'ездзе. Прысутнічалі на пасяджэнні член Палітбюро, сакратар ЦК тав. Э. Бабох і інспектар арганізацыйнага аддзела ЦК тав. В. Гілавіч.

Ад імя Палітбюро ЦК і экзекутывы ВК Э. Бабох запрапанаваў наступныя змены ў складзе сакратарыяту Ваяводскага камітэта: у сувязі з выбарам дагэтульшняга І сакратара ВК А. Лашэвіча на пасаду старшыні Цэнтральнай рэвізійнай камісіі, а таксама з пераходам сакратара С. Кудлы на пенсію, а сакратара А. Младзёноўскага на пасаду прэзаса беластоцкай дэлегацыі НІК, звольніць іх з абавязкаў сакратароў і выбраць на пасаду І сакратара ВК партыі члена ЦК, дагэтульшняга старшыню ГП ЗМВ Здзіслава Куроўскага, а на пасаду сакратараў ВК таварышаў Яна Стомпара, дагэтульшняга інспектара сельскагаспадарчага аддзела ЦК, і Яўгена Златажынскага, дагэтульшняга І сакратара ПК партыі ў Суwalkах.

Пленум аднагалосна адабраў кандыдатуры і выбраў іх на прапанаваныя пасады.

У другім пункце парадку дня сакратар ВК Ул. Юшкевіч прадставіў ацэнку дзейнасці ваяводскай партарганізацыі ў прамысловасці і ў сельскай гаспадарцы і накрэсліў новыя заданні ў выкананні пастаноў VI з'езду партыі.

На заканчэнне пленума Ваяводскі камітэт партыі прыняў пастанову, у якой абавязваў экзекутыву ВК і павятовым камітэтам апрацаваць планы пасляз'ездаўскай працы, прыняўшы пад увагу ўсе заданні, вынікаючыя з пастаноў VI з'езду партыі.

Кароткія біяграфіі новавыбраных сакратароў ВК

ЗДЗІСЛАЎ КУРОЎСКІ

Нарадзіўся ў 1937 годзе ў Ёньцу (Плонскі павет, Варшаўскае ваяводства) ў рабочай сям'і. Грамадскую дзейнасць пачаў яшчэ ў школьныя гады ў ЗГП, затым у ЗМП. Атрымаў вышэйшую адукацыю ў галіне эканомікі сельскай гаспадаркі (скасчэў СІГВ). У 1964—66 гадах быў членам экзекутывы варшаўскага ВК партыі, ад 1966 года быў старшынёй ГП ЗМВ. На V з'ездзе быў выбраны намеснікам члена ЦК, а на VI з'ездзе — членам ЦК партыі. Ад 1966 года быў членам сельскагаспадарчага бюро пры ЦК. З'яўляецца членам прэзідыума Цэнтральнага саюза сельгасгурткоў і ад 1969 года — паслом у Сейм.

ЯН СТОМΠΑР

Нарадзіўся ў 1932 годзе ў Канэцкім павеце на Келецчыне ў рабочай сям'і. У 1957 годзе скончыў сельскагаспадарчую акадэмію ў Маскве. У 1963—66 гадах працаваў у ВК у Лодзі, а ад 1967 года — у сельскагаспадарчым аддзеле ЦК.

ЯЎГЕН ЗЛАТАЖЫНСКІ

Нарадзіўся ў 1928 годзе ў сялянскай сям'і ў вёсцы Альшанка на Суwalkшчыне. У 1964 — 68 гадах атрымаў вышэйшую адукацыю ў ВСНС у Варшаве. У апошнія гады працаваў у ПК у Суwalkах, а ад 1970 года быў яго І сакратаром. (яч)



Недзеля 16.I.

7.55 Program dnia. 8.00 TV Kurs Rolniczy: „Ekonomika produkcji trzody chlewnej”. 8.35 „Przypominamy, radzimy”. 8.45 PKF. 9.00 Dla młodych widzów: TV Klub Śmiałych. 10.20 „Spotkania płockie” („Wizerunki miast”). 10.55 „Warszawa w odbudowie i piosenke”. 11.25 Sprawozdania sportowe. W przerwie 11.50 Dziennik. 13.30 Dla dzieci: „Autobus czerwony”. 14.20 „Węgiel, lancet i hobby” — teleturniej. 15.10 „Przemiany”. 15.40 „Z dziejów Zamku” — film TWP. 16.10 Sprawozdanie z Mistrzostw Europy w jeździe figurowej na lodzie. Pokazy mistrzów (Goeteborg). 18.00 „Inna twarz pomnika”. „Miłość pani Gabrieli” („Zwoty pań sławnych”). 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Człowiek z M-3” — film fab. pol. 21.35 Magazyn sportowy. 22.05 Estrada Literacka: „Z ruin powstała”. Scenariusz — Zb. Jerzyna.

Понедзiаiек 17.I.

15.20 і 23.05 Politechnika TV. Kurs przygotowawczy. Fizyka. 16.25 Program dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Dla dzieci: „Zwierzyniec”. 17.25

«Hіva» 16 студзеня 1972 г.
№ 3 (829) 2 стар.

„Echo stadionu”. 17.55 „Warszawska opowieść” — film pol. 18.45 „Eureka”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 Teatr TV: J. Szaniawski „Dwa teatry”. 21.35 „Suiita Warszawska” — koncert w rocznicę wyzwolenia Warszawy. 22.45 Dziennik.

Втoreк 18.I.

8.25 „Sygnet z Syreną” — film fab. węg. cz. I. 10.00 Dla szkół: (kl. IV) „Czy znasz polskie góry?”. 10.55 Dla szkół: (kl. III Іс.) Język polski — L. Pirandello — „Tak jest, jak się państwu zdaje”. 12.45 і 13.55 Przysposobienie Rolnicze: „Pomoc przy porodzie i pielęgnacja noworodka”. 15.20 і 23.35 Politechnika TV i roku. Matematyka. 16.25 Program dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Telewizyjny Ekran Młodych. 17.45 Sprawozdanie z finałowego meczu koszykówki mężczyzn. Turniej Wyzwolenia Warszawy. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 Koncert Jubileuszowy z Teatru Wielkiego. 21.35 „Gdzieś w Uwarowie” — reportaż. 21.45 „Ex libris” — magazyn książki. 22.15 Dziennik.

Środa 19.I.

9.55 Dla szkół: (kl. VI) Fizyka — „Ciśnienie w cieczach”. 10.55 Dla szkół: (kl. V) Historia — „W słońcu w cieniu”. 11.20 „Jane Seymour” — film ang. odc. III „Sześć żon Henryka VIII”. 12.55 Dla szkół: (kl. VIII) Chemia — „Sól kamienna”. 13.40 „Wybieramy zawod”. 15.20 і 22.40 Politechnika TV. Kurs przygotowawczy. Matematyka. 16.25 Program dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Dla młodych widzów: „Galeria na medal”. 17.30 Magazyn ITP. 17.45

„W piętach przepisów”. 18.15 „Poznajmy przyrodę” — film wł. 18.30 TV Kurier Warszawski. 18.45 „Czy wypadek można przewidzieć?” („Polak pracuje”). 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.00 „Jane Seymour” — film ang. odc. III „Sześć żon Henryka VIII”. 21.35 „Światowid”. 22.05 „Cukier i płyty” — rep. 22.15 Dziennik. Wiadomości sportowe.

Сzwartek 20.I.

8.15 Matematyka w szkole: „Metodyka rozwiązywania zadań” cz. IV. 9.55 Dla szkół: (kl. VI) Język polski — B. Prus „Anielka”. 10.55 Dla szkół: (kl. III Іс.) Język polski — „Publicystyka XX wieku”. 12.45 Dla szkół (kl. VIII) Język polski — „Karol Szymanowski”. 13.50 і 14.35 Mechanizacja Rolnictwa: „Mechanizacja zabiegów ochrony roślin cz. I і II. 15.20 і 22.25 Politechnika TV i roku. Chemia. 16.25 Program dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Dla młodych widzów: „Ekran z bratkiem”. 17.45 „A ja ciągle czekam” — piosenki Marcelli Laiferovej. 18.00 PKF. 18.10 „Poligon”. 18.40 TV Kurier Lubelski. 18.55 „Włodzimierz Lenin” — film dok. radz. (w 48 rocznicę śmierci). 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.00 „Przypominamy, radzimy”. 20.10 Teatr Sensacji: J. Janicki — „Człowiek bez nazwiska” odc. II („Umarłem, aby żyć”). 21.15 „Profesor Dławił i jego uczniowie” — opera kameralna G. Paisiello. 21.55 „Znak jakości” — rep. 22.05 Dziennik.

Piątek 21.I.

8.00 TV Kurs Rolniczy dla agronoma i zootechnika „Organizacja gospodarki uproszczonej i specjalistycznej”. 9.20 „Sygnet z syreną” — film fab. węg. cz. II. 10.55 Dla szkół: (kl. VIII) Wychowanie obywatelskie — „Lefitymacja”. 11.55 Dla szkół: (kl. VII—VIII) Wychowanie plastyczne — „Plakat”. 12.45 Dla szkół: (kl. VII) Fizyka — „Zasada zachowania energii”. 15.20 і 23.05 Politechnika TV i roku. Matematyka. 16.25 Program dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Dla dzieci: „Pora na Telefora”. 17.35 Sprawozdanie ze startu rajdu do Monte Carlo. 18.25 „Nie tylko dla pań”. 18.40 TV Kurier Mazowiecki. 18.55 „Gramy o telewizor” — teleturniej. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.00 „Gallux super show” — wydanie sylwestrowe. 20.30 „Kraś”. 21.10 Teatr TV: Kallidasa — „Siakuntala”. 22.40 Dziennik. Wiadomości sportowe.

cz. 1. 10.55 Dla szkół: (kl. VI) Geografia — „Nad środkową Odrą i górą Wartą”. 10.55 Dla szkół: (kl. VIII) Nauka o człowieku — „Układ krwionośny”. 11.55 Dla szkół: (kl. IV Іс.) Biologia — „Teoria ewolucji Karola Darwina”. 15.50 Program dnia. 15.55 Program I proponuje. 16.15 Redakcja Szkolna zapowiada. 16.30 Dziennik. 16.45 Dla młodych widzów: „Konkurs 5 milionów”. 17.45 „Bieg po zdrowie”. 18.05 TV Informator Wydawniczy. 18.30 „Godzina Orfeusza” — magazyn aktualności muzycznych. 19.20 Dobranoc. 19.30 Monitor. 20.20 Teatr Rozrywki: P. Karvas — „Komedia o lordzie Carltonie”. 21.20 Dziennik. Wiadomości sportowe. 21.40 „Modelka” — film fab. USA. 23.20 „To wszystko było wczoraj” — program rozr. czechosłowacki.

Sobota 22.I.

8.10 „Modelka” — film fab. USA. 9.55 Dla szkół: (kl. VI) Geografia — „Nad środkową Odrą i górą Wartą”. 10.55 Dla szkół: (kl. VIII) Nauka o człowieku — „Układ krwionośny”. 11.55 Dla szkół: (kl. IV Іс.) Biologia — „Teoria ewolucji Karola Darwina”. 15.50 Program dnia. 15.55 Program I proponuje. 16.15 Redakcja Szkolna zapowiada. 16.30 Dziennik. 16.45 Dla młodych widzów: „Konkurs 5 milionów”. 17.45 „Bieg po zdrowie”. 18.05 TV Informator Wydawniczy. 18.30 „Godzina Orfeusza” — magazyn aktualności muzycznych. 19.20 Dobranoc. 19.30 Monitor. 20.20 Teatr Rozrywki: P. Karvas — „Komedia o lordzie Carltonie”. 21.20 Dziennik. Wiadomości sportowe. 21.40 „Modelka” — film fab. USA. 23.20 „To wszystko było wczoraj” — program rozr. czechosłowacki.

НАТРЫКЛАД НА БЕЛШЧЫНЕ...

Сёння знайсці добрую кнігу няцяжка. На паліцах кнігарань паяўляюцца ўсё новыя загаловкі, разрастаюцца кнігазборы бібліятэк. Для прыкладу, у бібліятэках Бельскага павету знаходзіцца каля 134 тысяч пазіцый, а колькасць выпазычанняў у першым паўгоддзі 1971 года складала каля 168 тысяч кніг. І гэта ў тым часе, калі насельніцтва павету агулам каля 74 тысяч асоб. Словам, на Бельшчыне людзі любяць кнігу. Таму, між іншым, Прэзідыум ПРН у Бельску дадаў у бягучым годзе павятовай бібліятэцы 100 тысяч злотых на набыццё новых кніжных выданняў.

Кіраўнік павятовай бібліятэкі ў Бельску Анатоль Пасынюк шмат стараўся, каб паправіць стан памяшканняў гарадскіх бібліятэк

пушчаны, нерасчытаны. Але В. Весаюўская не апусціла рук, узялася да справы з сэрцам і развагай. Перш за ўсё наладзіла на-



Лідзія Радышук — загадчыца інструкцыйна-метадычнага аддзела павятовай бібліятэкі ў Бельску падбірае беларускія кнігі для грамадскіх бібліятэк.

лежнае супрацоўніцтва з настаўнікамі, заахвоціла да чытання школьнікаў, удана правяла чы-

гу ў кнігарнях цяжка. Проста вельмі мала яе паяўляецца і не заўсёды тое, чаго патрабуюць чытачы. Найбольшым поспехам карыстаюцца кнігі для дзяцей і моладзі, аб партызанскім руху, пра сучаснае жыццё ў Савецкай Беларусі. І прадаўнікі павятовай бібліятэкі робяць што могуць, каб задаволіць чытачоў. Яны ўтрымліваюць штодзённую сувязь з кнігарняй савецкіх выданняў у Бельску, рэгулярна заказваюць навінкі па каталагу «Новыя кнігі БССР», набываюць патрэбныя пазіцыі ў Беластоку. Словам, у павялічэнні беларускага кнігазбору прыкладаюць шмат намаганняў. Не пакідаюць таксама, беларускую кнігу на самацёк у яе папулярнасці. У Бельску ў гэтым добраахвотная праца. Раз у квартал, на павятовым семінары бібліятэкараў выкладчыкі беларускай мовы бельскага ліцэя праводзяць спецыяльныя заняткі па выбраваных праблемах беларускай літаратуры і мовы, робяць агляды творчасці вядучых беларускіх пісьмемнікаў і сучасных здабыткаў беларускай літаратуры. І гэта карысна ўздзейнічае на павышэнне зацікаўлення беларускай кнігай саміх бібліятэкараў. Яны ўсё часцей арганізуюць у сваіх бібліятэках выстаўкі, чытальніцкія кон-



НАРАДЗІўСЯ ЧАЛАВЕК

І невядома, якую долю Грынблат. Музыказнаўца В. спашле яму лёс. А лёс у І. Ялатаў ва ўступным ардаўніа часы для дзіцяці селяніна ці рабочага быў надта ж жорсткі і несправядлівы. Таму ўсе дарослыя яго родзічы і блізкія ўчынялі ўсё магчымае, каб толькі прыхілілі яму долю-шчасцейка, а маці — здароўечка.

І выконваліся для гэтага розныя дзеянні ды захоўваліся ад вякоў прынятыя паводзіны, што павінны былі забяспечыць самае добрае і нованароджанаму, і яго сям'і. Слоў з ды песні пры гэтым адводзілася асабліва важнае месца. «Дай жа, Божа, на жыццё, на быццё, на добрае здароўе, на доўгі век!» — жадаюць кумы і госці, узносячы застольны тост на хрысцінах, і ў хаце лунае песня:

А ў нядзельку раненька
На небе заднела.
Купалачка дзіцятка носіць
І ў Бога долі просіць:
— І дай жа, Божа, дзіцяці
Добрую долю ўбачыць:
І хлебавую, і саялювую,
Трэцюю — здаровейкавую,
А сілачку — багатырскую.
А волю — свабодную.

Побач з пажаданнямі радзіннай паэзіі беларускага народу прасякнута жывым гумарам і гуліўасцю, дзе галоўнымі асобамі з'яўляюцца бабка-павітуха, кум ды кума. Адаўшы належны гонар і ўшанаванне бабцы і злёгка пасмяяўшыся з яе, удзельнікі хрысцінай бяседы ўсю сваю ўвагу засяроджваюць на кумах. Пад іх адрасам і жарты адпускаюцца, гуліўавыя прыпеўкі ды вясёлыя тэмпераментныя песні ім пняюцца.

Беларус любіць жарт, тонка адчувае дасціпнае слова, не прапусціць выпадку лагодна пасмяяцца з каго-небудзь і трапіна адпарыруе любую колкасць. Такі ўжо яго характар. А дзе ж было разгарнуцца народнаму гумару, як не на хрэсьбінах або вяселлі? — піша М. Я. Грынблат у артыкуле «Беларуская радзінная паэзія», які адкрывае чарговы том акадэмічнага выдання беларускай народнай творчасці, што ў канцы 1971 года выйшаў у Мінску пад заглаўкам «Радзінная паэзія».

Том «Радзіннай паэзіі» складаў, у сістэматызаваў і пракаменціраваў заслужаны этнаграфі і фальклору, беларускі вучоны Міхаіл

Грынблат. Музыказнаўца В. І. Ялатаў ва ўступным артыкуле «Напевы радзінных песень» упершыню ў навуцы даў глыбокі музыкалагічны аналіз меласу беларускіх песень.

У гэтым абшырным — у 782 старонкі — старанна выданым томе змешчана 512 песень і іх варыянтаў, значная колькасць з іх мае нотны запіс. Апрача гэтага, у раздзеле «Хрэсьбіны прымаўкі, прыгаворкі і жарты» ёсць творы, тэматычна звязаныя з гэтым відам вуснай народнай творчасці. Кожны змешчаны ў томе твор мае навуковую метрыку, а пазачальнікі геаграфічны і асабовы збіральнікаў надта ж аблягчаюць карыстанне выданнем.

Цэннасць тому «Радзіннай паэзіі» заключаецца і ў тым, што, падобна як усе іншыя віды вуснай народнай творчасці ў наш час, прыкметна звужалася кола хрэсьбінных песень, якія выконваюцца зараз на радзінах. З даўніх абрадавых песень найбольш захаваліся велічальныя да парадзікі і бабкі і жартоўныя «кумаўскія» песні». Змешчаныя ў кнізе творы проста ўраўнаваны для нас і нашых нашчадкаў ад забыцця і пэўнай страты. А тым больш, што «асноўны ж від радзіннай паэзіі — хрэсьбіныя песні — застаўся здабыткам толькі беларусаў, — сцвярджае М. Я. Грынблат. — Відаць, адпаведныя гістарычныя і сацыяльна-эканамічныя ўмовы, а магчыма і фактары этнічнага характару, у адным выпадку прывялі да знікнення хрэсьбінных песень у рускіх і ўкраінцаў, а ў другім выпадку спрыялі захаванню іх у беларусаў».

Мікалай Гайдук

1) Радзінная паэзія, Акадэмія навук Беларускай ССР, Інстытут мастацтвазнаўства, этнаграфіі і фальклору, Мінск 1971.



У аддзеле дзіцячай кнігі гарадской бібліятэкі ў Бельску заўсёды пануе прыемная атмасфера.

і чыталенне. Меў маральную і грашовую падтрымку з боку большасці прэзідумаў грамадскіх радаў. І справы выразна паправіліся амаль усюды — на кнігі перастала сыпацца пацярху са змуршэлых полапаў, і печы сталі грэць, і прыбіральнічцы часцей заглядаць, і памяшканні знайшліся абшырнейшыя і святлейшыя. А ў Воцьках, Бранску і Орлі бібліятэкі поўнаасця адпавядаюць сучасным вымаганням гэтых культурных устаноў.

Так, у Бельскім павеце ўмеюць беражліва адносіцца да кнігі і патрапіць таксама выходзіць з ёй да людзей. Вось хаця б прадаўніца бібліятэкі ў Пасынках Валянціна Весаюўская. Тры гады таму назад, калі яна пачынала працаваць у Пасынкаўскай грамадзе, гэты вялікі раён з дзевяцію бібліятэчнымі пунктамі быў за-

тальніцкія конкурсы, і кніга стала пастаянным жыхаром у сялянскіх хатах. Энергічная бібліятэкарка паклапацілася і пра дадатковыя сродкі для бібліятэкі, здабыла іх у міжгортковай машынай базе, у Прэзідуме грамадскай рады.

Ад Лідзіі Радышук — загадчыцы інструкцыйна-метадычнага аддзела Павятовай бібліятэкі ў Бельску — даведваюся, што ў 12 гарадскіх, гарадской бельскай бібліятэках і ў 65 бібліятэчных пунктах павету ёсць разам 5440 беларускіх кніг. Яны маюць 1280 сталых чытачоў, за паўгода яны пазычылі каля 5000 кніг. Найбольшай папулярнасцю беларуская кніга карыстаецца ў грамадах Плэскі, Рыбалы, Пасынкі. Любяць там беларускую кнігу і цікавяцца кожным новым набыткам.

Аднак знайсці беларускую кні-

курсы, вечарыны казак для дзяцей і цікавай кнігі для дарослых. Да актыўных прапагандыстаў беларускай кнігі належаць Валянціна Весаюўская з Пасынкаў, Зіна Кударская з Галадоў, Ніна Тамашук з Рыбалаў, Тэрэса Лабасюк з Воцькаў. Яны і самі ахвотна чытаюць беларускую літаратуру і заахвочваюць да чытання яе сваё асяроддзе.

Цяпер у бібліятэкараў Бельшчыны гарачы час: аб'яўлен чытальніцкі конкурс «Ідэі Польскай рабочай партыі вечна жывыя». Элімінацыі будуць праходзіць і ў грамадах і на павятовым узроўні. Прадбачваюцца цікавыя мерапрыемствы для грамадства і каштоўныя ўзнагароды для пераможцаў.

Так, на Бельшчыне ўмеюць працаваць з кнігай.

Мікалай Гайдук

БІБЛІЯТЭЧКА "Жывы"

КАРУСЬ КАГАНЕЦ (Казімір Кастравіцкі) нарадзіўся 10 лютага 1868 г. у Табоўску ў сям'і ўдзельніка паўстання 1863 г., высланага ў Сібір. Вучыўся ў Мінскім гарадскім вучылішчы. Быў адным з заснавальнікаў Беларускай сацыялістычнай грамады, двойчы сядзеў у мінскім астрозе. Памёр 20 мая 1918 г.

Літаратурную дзейнасць пачаў у 90-я гады мінулага стагоддзя, друкаваўся ў рускіх газетах, пасля супрацоўнічаў у «Нашай ніве», склаў «Беларускі лемантар, або першую навуку чытання». Пісаў вершы, апавяданні, драмы, апрацоўваў беларускія народныя казкі і легенды. Аўтар вядомай камедыі «Модны шляхцюк».

КАРУСЬ КАГАНЕЦ

ШТО КАЖУХ, ТО НЕ ВАТА

Давялося раз зімой гарадскому панічу паехаць у двор на імніны. Прыехаўшы па чыгунцы на станцыю, ён пайшоў на сяло, што ад станцыі за паўвярсты было; каб падводзіць наныць, бо яшчэ трэба было вёрстаў з чатырнаццаць канём ехаць. Вось зайшоў ён у адну хату, а там якраз абедаць садзіліся. Ён зняў шапку і кажа:

— Дзень добры!
— Дзень добры! — адказваюць.
— Ці не завезлі б мяне туды і туды?
— Чаму ж не, можна, — кажа гаспадар, пагадаўшы.
— А колькі ж хочаце за хурманку?
— Аб цане то мы змяркуемся, а цяпер сядзьце, капусты сэрбаніце, бо да таго двара няблізка.
— Дзякую! я ўжо гарбату піў.
— Ну, як воля ваша.

Гаспадар, пад'еўшы, не спынаючы, закурыў люльку, сказаў цану, катора панічу проці гарадскіх паказалася зусім малой, але ён з тым не пахваліўся: і яму грош, значы, не дарма даецца. Пасля гаспадар апраўду кажух, надзеў шапку і пайшоў запрагаць. Запрошшы каня, прыйшоў у хату і, зняўшы з жэрды кажуху, дае яго падпрануць панічу; але паніч не адважыўся апраўнуць мужыцкага кажуху і кажа:

— Дзякую! у мяне пальто на ваце.
— Ну, як воля ваша, — кажа гаспадар. Аднак жа як ішлі садзіцца ехаць, то гаспадар узяў з сабой кажуху ў запас.

Вот яны едуць. Спачатку панічу цёпла паказалася, але, праехаўшы вёрстаў пяць, бачыць гаспадар, што паніч стаў корчыцца, каўнер настаўляць, шапку на вушы нацягваць і носам сёрбаць. Гаспадар і пытае:

— А можа кажух, паніч, надзенеш?
— Не! дзякую.
Едуць далей.

Праехалі яшчэ вярсты са дзве, бачыць гаспадар, што паніч стаў дрыжыць прабіраць, і пытае:

— А можа кажух, паніч, надзенеш?
— А добра, бо штось халаднавата.

Даў яму кажуху апраўнуць і едуць далей. Ужо і да двара блізка, ажно бачыць гаспадар, што паніч некалькі бледнаваты, дык пытае ў яго:

— А што, панічу, не сцюдзёна цяпер?
— О, не! цяпер цёпла.
— А можа паніч есці хоча?
— О, і дужа хачу.

— А што, панічу: што кажух, то не вата, а што капуста, то не гарбата? Але пацярпі паніч хвіліну, незабавна прыедзе! — І паказаў яму пугаўём на той двор, каторы ўжо відаць было.

Пачатак на стар. 1

Быў год 1945

ёй партыйнай дзейнасці не паікадаваў сіл дзеля арганізацыйнага замацавання маладой народнай улады. Прымаў дзейсны ўдзел у павятовых партыйных канферэнцыях і нарадах. На адной з іх, якая адбылася 23 верасня 1945 года, рабіў ён справаздачу аб дзейнасці партыі ў раёне Ключавіцкай гміны. Гаварыў тады ён пра разбудову партыі і пра цяжасці ў дзейнасці. «Праца ў Ключавіцкай гміне цяжкая, — заяўляў ён. Лясныя банды ў далейшым тут разгульваюць, рабуюць і здзекуюць». Пад кіраўніцтвам таварыша Бурчы партыйны актыв разбудоваў рады Польскай рабочай партыі, арганізаваў грамадскае жыццё, абсталяваў гмінную спудзельню сялянскай самапомачы. І тады менавіта рэакцыя рашыла, што ёй неабходна змяніць галаву ўсіх партыйных мерапрыемстваў ды вынесла таварышу Бурчы смаротны прыговор...

Столькі гэты партыйны дакумент.

Бурчы... Бурчы... Яго твар прыпамінае мне слаба, бачу яго, як праз імглу. Ведаю толькі, што яго імя цяпер носіць Ключавіцкая пачатковая школа, дзе і я калісьці вучыўся. Кім ён быў, як жыў, як трапіў у партыю, як загінуў?

ЛЮДЗІ ВРЖТ

Яўгенія Сцяшэнка

Ялоўка — мясціна прыгранічная ў Беластоцкім павеце. Тут разгортвае культурна-асветную працу гурток Беларускага таварыства супольна з гуртком Саюза вясковай моладзі (ЗМВ). Гурток ВРЖТ налічвае 20 членаў. Узначальвае яго Яўгенія Сцяшэнка — маладая энергічная жанчына. З'яўляецца яна і членам ЗМВ, і членам пажарнай каманды. Як сцвярджае яна, у грамадскай працы гурткам Беларускага таварыства і ЗМВ аказвае вялікую дапамогу мясцовая светліцкая Рэгіна Мяляко. Каб яшчэ хаця крыху ўключыліся ў культурна-асветную працу мясцовыя настаўнікі, дык зусім было б добра. На жаль, настаўнікі з Ялоўкі не спяшаюцца з дапамогай. Каб хаця час ад часу далі школьнае памяшканне на якое-небудзь мерапрыемства (святліца ж маленькая). Былі б ім удзячны перш за ўсё маладыя людзі з Ялоўкі.

Тэкст і фота М. Хмялейскі

Гэтыя пытанні кірую ў адрас Аляксандра Данілюка, Бурчычавага аднавяскоўца і таварыша па барацьбе. Цяпер ён працуе ў Ключавіцкім прэзідыуме ГРН.

— Як жыў Бурчы? Звычайна, быў малазямельным гаспадаром. А ў партыю трапіў так. У яго быў швагер, Пятро Данілюк, які жыў у Голі. У Голі ўжо тады дзейнічаў моцны гурток Польскай рабочай партыі, і Пятро Данілюк быў яе членам. Дык ён і нагаварыў намага Бурчыча, а Бурчыч агітаваў іншых сваіх добрых знаёмых, перш за ўсё былых КПЗБ-оўцаў.

У першых днях лютага 1946 года гаспадары, што вярнуліся з кірмашу ў Кляшчэлях, прывезлі жудасную вестку. Банда «Бурча» спаліла вёскі Залешаны, Вульку Выганаўскую, Шпакі, Зані і Малешы і яшчэ нейкія іншыя, крыху далей ад нас. Многіх жыхароў расстралялі, а здаралася, што і жыўцом у агонь кідалі. Вестка пераходзіла з вуснаў у вусны і абрасла трывожнымі дапаўненнямі, ад яе няско страхам, веяла смерцю. Паўгода пазней даведаліся мы пра забойства Бурчыча. На машыне прымчалася ў Ключавіцкі банды «Мло-та», выстраілі ў шарэнгу ўсіх працаўнікоў гміны і прачыталі ім «навуку» аб любові да радзімы, выклікалі Бурчыча і тут жа яго застрэлілі. Жах распаўзаўся па наваколлі, як дым.

Аднак людзі ўжо ведалі, дзе шукаць ратунку. Неўзабаве ў маёй вёсцы партыйная ячэйка разбудавалася да 16 членаў. Ім даставілі зброю, арганізаваўся армоўскі атрад. Далёка па суседніх вёсках панеслася чутка, што ў Вульцы Нурэцкай два драбністыя вазы ўсялякіх боепрыпасаў: ад вінтовак да цяжкіх кулямётаў. І лясныя госці пабаяліся паказвацца на вульчанскай вуліцы.

А ў партыйным дакуменце, аб якім ужо адзначаў, змог я прачытаць, што ў 1948 годзе ў вёсках Смяціцкага павету налічвалася ўжо звыш паўтысячы членаў Польскай рабочай партыі.

ВІКТАР РУДЧЫК



Быў ён скупы і няветлівы. Жонку меў прыгожую, сардэчную. Пагадавалі дзяцей. Дачка выйшла замуж у сваю вёску Піражкі, сыны знайшлі працу ў Беластоку. І было б добра, каб не прычэпілася хвароба да маткі. Ляжала паралізаваная, даўжэйшы час. Бацька ніколі да сваёй жонкі і маткі гэтых дарослых дзяцей не праяўляў спачування, не дбаў аб ёй, не ствараў добрага настрою, не апекаваўся як муж. Заўсёды быў сухаваты, недалікатны. А калі прыйшлося выконваць яму тыя работы, якія рабіла жонка, стаў яшчэ больш нязносны.

— Альбо здаравела б, альбо паміра-ла б і не мучыла б мяне, — бразгаючы свінскімі саганамі, барматаў ён так, каб пачула жонка. Крыўдна было ёй. Асабліва горка наплакалася яна тады, калі падышоў да яе аднойчы муж нібы то на парадку.

— Ты ўжо хутка памрэш. А тады ўсяго не скопіш адразу. У панядзелак паеду я ў Саколку на кірмаш і адразу куплю табе труну.

— Не пужай ты мяне, — выкрыкнула жонка. — Можаш да мяне не пады-ходзіць! Тамара мною заапакуецца ў гэтых апошніх днях майго жыцця. А Тамара, як сапраўдная, чулая дачка,

штодзённа прабывала многа гадзін пры маці, якая знала, што яе дні ўжо палічаны. Але цяжка на сэрцы, ведаючы, што родны муж чакае тваёй смерці і зусім гэтага не скрывае.

У панядзелак надвечоркам вярнуўся гэты нягоднік з кірмашу. Вёз труну, прыкрыўшы саломой і гунькаю, каб людзі не бачылі. Але ад людзей не сха-ваецца. Дзівіліся яны паступку свайго аднавяскоўца. Не верыла і дачка Та-мара, што бацька гэтак зробіць. Выбег-ла на прыгумне, убачыла труну на возе, заплакала і пачала лаяць бацьку. Прасіла, каб ён аб гэтым маўчаў перад маткаю і каб не смяяўся людзей.

— Скажы, Тамарачка, купіў бацька для мяне труну?

— Не, мама, што вы, тата толькі па-жартаваў.

Праз тыдзень часу пасля гэтага зай-шоў наведваць хворую «недалечаны» су-сед. Пагаварыў з ёю, а пасля звярнуў-ся да гаспадары хаты.

— Слухай, жонка твая выздаравее і труна будзе непатрэбная, — засмяўся ён на ўсё горла. А хворая заплакала так жаласна, што ад плачу не паўстрыма-лася і Тамара. Праз некалькі дзён без-дапаможна хворая памерла. З Беластока прыехалі сыны і прывезлі труну дара-гу, найдаражэйшую, якая была ў мага-зіне.

— Вы ж ведалі, што труна ўжо ёсць, нашто вы прывезлі яшчэ адну, — з абу-рэннем кідаўся да сыноў бацька.

— Тата, захавайце гэту труну для ся-бе. Як вы памрэце, у яе паложым мы вас, Прыгадзіца.

Матку дзеці пахавалі з усімі мясцо-вымі традыцыямі. А бацька, калі захо-дзіў на гумно, палохацца стаў труны. Дык завёз яе назад у магазін і згадзіў-ся кават, каб вярнулі за яе толькі пало-ву грошай.

Міхась Хмялейскі

Пачатак на стар. 1

Прыкладны чалавек і гаспадар

будзе добрым гаспадаром. Стыкаецца ён са штодзённым практыкай добрай апра-цоўкі зямлі і добрым развіццём жывё-лагадоўлі. Ды ва ўсім гэтым і Тадзік дапамагае. Яго бацька з'яўляецца пе-радавым гаспадаром. Заўсёды трымае не менш 14 свіней, 7 штук быдла, у тым ліку заўсёды зарадовага быка. Якога калібру гэтыя быкі ў Крушыне-віча, няхай будзе прыкладам бык, яко-га прадаў ён восенню 1971 года. Важыў ён 819 кг. Заплацілі за яго 13.800 зл. Кожны год прадае ён дзяржаве 4—5 яловак, 15—20 штук свіней да адкорму (вархлякоў). У гэтым месцы трэба ска-заць, што да жывёлагадоўлі мае ён добрыя ўмовы, бо пабудоваў новыя хля-вы, ды наогул усё забудаванне добрае. Што датычыць ураджаў, дык на сла-бой у гэтай ваколіцы зямлі дзякуючы мінеральным угнаенням Крушыневіч ат-рымювае ў сярэднім па 25 ц збожжа з аднаго га.

Браніслаў Крушыневіч восенню 1971 года быў узнагароджаны Сярэбраным Крыжам заслугі. Гэта выклікала ў яго асяроддзі зразумелае задавальненне тым, што з'яўляецца ён не толькі до-брым гаспадаром, але і добрым чалаве-

кам, грамадскім дзеячом сваёй ваколі-цы.

У Слойцы-Бароўшчыне жывуць паля-кі і беларусы, альбо як там гавораць, католікі і праваслаўныя. У адной ста-рэнняй кабыты павалілася хата. Па іні-цыятыве Крушыневіча аднавяскоўцы дапамаглі пабудоваць новую хацінку. А калі зноў у беднай кабыты памёр муж, па ініцыятыве Крушыневіча ўрачыста яго пахавалі на каталіцкіх могілках, а калі памёр адзінокі Сымон — жыхар іх вёскі — таксама ўрачыста пахавалі яго на праваслаўных могілках. І ў адным, і ў другім выпадку патрэбны былі і гро-шы, і праца, і зразуменне, і ўзаемнае ўшанаванне, і згода.

Па ініцыятыве Браніслава Крушыне-віча будавалася таксама грамадскім ча-нам дарога да Белага Луга. Пры гэ- выдатнай дапамозе і перш за ўсё дзя-куючы арганізацыйным заходам іх сельскагаспадарчы гурток у Талькоў-шчыне змог купіць нямала патрэбных сельскагаспадарчых машын, у тым лі-ку два трактары.

Браніслаў Крушыневіч быў таксама арганізатарам гуртка ЗСЛ, прэзасам якога ён з'яўляецца. І іх гурток па сва-ёй дзейнасці таксама залічваецца да пе-радавых у павеце.

Тэкст і фота М. Хмялейскі

Чытайце і распаўсюджвайце

Беларуская ЛІТАРАТУРА

Перыяд Вялікага княства Літоўскага ПАЭЗІЯ — ЧАСТКА I

Паэзія ў перыяд Вялікага княства Лі-тоўскага ў параўнанні з празаічнымі жанрамі прадстаўляе досыць убогую з'яву. Нельга тут гаварыць ні аб паэ-тычных напрамках, ні аб паўнакроўных паэтах. Сказанае не датычыць Сімеона Полацкага, але і гэтая постаць толькі часткова можа быць звязана з бела-рускай літаратурай. Убодства нашай па-эзіі ў XVI і XVII стагоддзі здзіўляе тым больш, што ў той час Польшча мела выдатных вершаскладальнікаў. Ці зна-чыць гэта, што Беларусь тых часоў уваголе не мела паэтаў? Не. Элементы паэтычных здольнасцей, вершаванай творчасці выступалі і ў Скарыны, і ў Рымшы, і ў Пашкевіча, не гаворачы ўжо аб Полацкім. Аднак ніводзін з на-званых аўтараў (апрача Полацкага) не здабыў паэтычнай славы, ніводзін з іх не выдаў індывідуальнага зборніка, ні-водзін не стаў праблемай у беларускай

літаратуры. У сувязі з тым, што ўсе гэ-тыя паэты ні колькасна, ні якасна не пакінулі багатай паэтычнай спадчыны, мы будзем гаварыць аб іх толькі эскіз-на, толькі аб тых рэдкіх іх творах, якія дайшлі да нашых дзён. Гаворачы аб убодстве тагачаснай беларускай паэзіі, трэба прычын такога стану рэчаў шу-каць перш за ўсё ў палітычных абста-вінах. Асабліва XVII ст., не гаворачы ўжо аб XVIII стагоддзі, было выключ-на неспрыяльным для развіцця беларус-кай літаратуры і культуры. Узростаў езуіцкі ціск, дынамічна развівалася экс-пансія моцнай польскай літаратуры, мо-вы і культуры. Мабыць, па гэтай пры-чыне развіваліся перш за ўсё палеміч-ныя гагункі ў нашай літаратуры. Паў-ленне ў беларускім жыцці адмоўных палемічных постацей спрыяла заснава-ню сатырычных твораў. Няма сумнен-няў, што проза лепш падыходзіла да ро-лі актыўнага ўдзельніка ў палітыч-ных падзеях, чым паэзія. Ролю гэтую магла б выконваць толькі паэзія з акрэсленай традыцыяй, з акрэсленай сістэмай іншасказальнасці, метафоры-кі, параўнанняў. Такой паэзіі ў нас, за вы-ключэннем Полацкага, не было. Аднак і тыя скромныя паэты, якіх мы ўжо назвалі, у сваёй творчасці закраналі і праблемы маральныя, і палітычныя, ха-ця вузкасць гэтай паэзіі не спрыяла шырокаму паказу тагачаснасці.

Не маючы іншага выхаду, хацелася б спаслацца на народную прымаўку «чым

багаты, тым рады» і прадставіць эм-брыянальныя зародкі беларускай па-эзіі ў XVI і XVII ст. Першыя спробы старабеларускага вершаскладання па-яўляюцца ў творчасці Францішка Ска-рыны (1490—1541). Скарына не тракта-ваў сваёй паэзіі як з'явы самастойнай. Была яна толькі дадаткам да прозы. Паясняла некаторыя палажэнні, высту-паючы ў святых пісанні. Вершы Ска-рыны маюць выразна маралізатарскі дыдактычны характар. Аўтар стараўся спалучаць некаторыя наказы хрысціянскай маралі. Паслухайма не-калькіх строф паэзіі Скарыны:

«Не копай под другом своим ямы,
Сам ввалишься в ню
Не став Амане Мордохею шибенице,
Сам повиснеш на ней».

Наступны верш ёсць паэтычнай ін-тэрпрэтацыяй дзесяці запаведзей:

«Веруй в Бога единого,
А не бері надармо імені его.
Помні дні святые святіті.
Отца і матку чтіті.
Не забывай ні єдіна,
Не вкраді што дружнего,
А не давай сведєцтва лжівя.
Не пожедай жены ближнего,
Ні імені і ні рэчі его».

Рэлігійную афарбоўку мае і трэцяя паэтычная спроба Скарыны:

«Богу в Троиці єдиному, ко чті і ко славе,
Матєрі его пречістой Маріі к похвалє,

Всем небесным сілам і святым его
к веселію,
Людям посполітым к доброму
поученію».

Выдатны сучасны савецкі даследчык, з якім давялося нам спрачацца ў пагі-рэдніх адрэзках «Беларускай літату-ры», Мікола Прашковіч трапіна харак-тарызуе фармальны бок паэзіі Скары-ны. Паслухайма Прашковіча: «Вельмі своеасаблівыя вершы Скарыны з боку формы. Яны напісаны пад уплывам чэшскіх і польскіх узораў, дзе ў пачат-ку XVI ст. паэзія ўжо дасягнула зніж-нага развіцця. Там адначасова існавалі сілабічныя і дасілабічныя вершы, а так-сама розныя пераходныя формы, напі-саныя на сілабічнай сістэме, але са шматлікімі адступленнямі. Многія дас-ледчыкі лічаць, што вершы Скарыны звязаны з сілабічнай сістэмай... Аднак не ўсе вершы Скарыны можна звязаць з сілабічнай сістэмай, паколькі ў іх захоўваецца ас-ноўнае правіла гэтай сістэмы — роўнаскладовасць; колькасць складоў у радку самая разнастайная. Цэзuru ў яго вершах таксама нельга вызначыць дак-ладна, што непасрэдна паслужыла ўзо-рам для вершаў, сказаць цяжка, бо ў чэшскай бібліі 1506 года, з якой Скары-на рабіў пераклад, таксама як і ў гусіц-кай бібліі 1506 г., выдздзена ў Вене-цыі, вершы адсутнічаюць». (Гісторыя беларускай дакастрычніцкай літату-ры, Мінск 1968 г., т. I, с. 355—356).

ФРОНТАМ ДА ВЕСКІ

БЯСПЛАТНАЕ ЛЯЧЭННЕ СЯЛЯН

Што значыць бясплатнае лячэнне сялян?

Ад 1 студзеня 1972 года ўсе сяляне нашай краіны незалежна ад узросту і велічыні гаспадарак, на якіх працуюць, карыстаюцца бясплатным лячэннем. Значыць, у справе аховы здароўя цяпер яны маюць аднолькавыя правы з працуючымі на дзяржаўнай або спудзельчай рабоце. Сяляне бясплатна карыстаюцца з візіт у лекараў і іншых працаўнікоў службы здароўя ў высковых, гарадскіх, павятовых асяродках здароўя, а таксама ва ўсіх спецыялістычных лячэбніцах і тыпах шпіталаў.

За лякарствы сяляне пачаюць таксама, як усе іншыя ўбяспечаныя грамадзяне нашага краю, гэта значыць, 10 або 30 працэнтаў вартасці рэцэпту. Купляць лякарствы па рэцэпту можна ва ўсіх аптэках краіны.

Бясплатнай для сялян з'яўляецца таксама хуткая дапамога (ратунковае пагадворце), паслугі артапедычных і іншых медыцынскіх кабінетаў, а таксама лячэнне ў здарўніцах, гэта значыць, у санаторных амбулаторыях і шпіталах.

На якой падставе селяніна прыме лекар?

Служба здароўя намерана выдаць сялянам спецыяльныя ўбяспечальныя кніжкі. Цяпер жа, пакуль такіх кніжак няма, іх замяняць спецыяльныя пасведчанні, выдадзеныя грамадскай радай. Значыць, выбіраючыся да лекара або да іншай установы аховы здароўя, неабходна мець пры сабе пасведчанне са сваёй грамадскай рады. Такія пасведчанні могуць атрымаць сяляне, якія працуюць на сваёй гаспадарцы, іх дзеці, старэйшыя асобы, што знаходзяцца на ўтрыманні гаспадароў, а таксама ўсе асобы, якія разам з гаспадаром жывуць і працуюць на гэтай гаспадарцы.

Ці ўсе сяляне забяспечаны бясплатным лячэннем?

Наша партыя і ўрад раней паклапаціліся пра тое, каб кожны чалавек — незалежна, ці працуе ён у сельскай гаспадарцы, у спудзельнай, ці на дзяржаўнай рабоце — атрымаў патрэбнае яму бясплатнае лячэнне. Таму да працы ў сельскай мясцовасці накіравана большая колькасць лекараў і іншых працаўнікоў службы здароўя, спешна закончана пабудова новых высковых асяродкаў здароўя, адкрыты новыя аптэкі і аптэчныя пункты. Лекары, што працуюць у вёсцы, маюць спецыяльныя дадаткі да сваіх заробкаў. Наратывы рады атрымалі спецыяльныя загады ўрада, каб забяспечыць працаўнікоў службы здароўя ў вёсцы адпаведнымі кватэрамі. «У гэтай пляцідцы, — чытаем у пастанове VI з'езду ПАРП, — павінна пабольшыцца на 16 200 ложкаў у шпіталах і клініках і на каля 500 асяродкаў здароўя на вёсках. Адначасова трэба пачаць пабудову новых шпіталаў». Значыць, усім сялянам гарантуецца бясплатнае лячэнне. (мг)

Другім паэтам канца XVI ст. быў Андрэй Рымша. Прозвішча гэтага аўтара і фрагменты вершаў яго прыводзілі мы ўжо ў адрэзку «Беларускай літаратуры», прысвечаным Літоўскаму статусу. Ужо з прыведзенага там фрагмента відаць, што Рымша быў паэтам прыдворным, паэтам, які складаў вершы або ў чэсць нейкіх падзей, або ў гонар высокапастаўленых асоб. Няма сумненняў, што Рымша не меў вялікага паэтычнага таленту. Зразумела, што нельга яго скромнай спадчыны параўноўваць з узроўнем сучаснай паэзіі. Але нават пры найбольш ліберальных мерках і ацэнках, нават беручы пад увагу тое, што быў гэта перыяд зараджэння беларускай паэзіі, вершы Рымшы не выстаўляюць высокай ацэнкі свайму аўтару.

Апрача эпіграмы на герб Льва Сапегі, Рымша напісаў таксама эпіграму на герб другога выдатнага дзеяча Вялікага княства Літоўскага Фёдора Скуміна. У творы сваім славіў ён вайсковыя заслугі Скуміна ў барацьбе з татарами:

«Веру з мужствам отчизне своей
заховзіи.
Вер мї, гербов не дают в дому
сідяшчэму,
Але з татарами в полю часто
гуляшчому.
Не з голою рукою, з шаблею острою,
Завжды будучы готов до смертного
бою».

Апрача гэтых твораў, з-пад пера Рымшы выйшла «Храналогія», выдадзеная



Старшыня гуртка БГКТ у Баршчэве — Ірэна Круль.

Заснаваўся новы гурток БГКТ

21 снежня 1971 года адбыўся арганізацыйны сход гуртка БГКТ у Баршчэве, Беластоцкага павету. У школьнай зале сабралася вечарам 15 асоб: маладыя, дзяўчаты і юнакі. Усе яны мелі жаданне ўступіць у гурток БГКТ. Пасля запавядання членскіх дэкларацый прысутныя выбралі праўленне гуртка ў складзе: Ірэна Круль — старшыня, Ліля Васыко — сакратар і Галена Васыко — скарбнік. Затым моладзь прыступіла да апрацоўкі плана працы гуртка БГКТ на 1972 год. Члены БГКТ з Баршчэва паставілі абсталяваць у сябе клуб селяніна, у якім маглі б арганізаваць розныя культурныя мерапрыемствы, а таксама заняцца мастацкай самадзейнасцю і г.д. Сход вёў член праўлення павятовага аддзела БГКТ у Беластоку Я. Цялушэцкі.

Тэкст і фота: (яц)



Дзяўчаты з Баршчэва запавядваюць членскія дэкларацыі.

У цэлай нашай краіне вадою з водаправодаў карыстаецца ўсяго каля 10 працэнтаў сялянскіх гаспадарак. На Беластоцчыне маем толькі 61 гідрафорню і водаправод. Ліміт выдаткаў на пабудову водаправодаў у 1971—1975 гадах складае суму 113 мільёнаў злотых і з'яўляецца станоўча замалым у адносінах да запатрабавання на водаправоды. Варта пры тым адзначыць, што ў Беластоцкім ваяводстве каля 500 вёсак адчувае пастаянны або кароткатэрміновы недахоп вады. У тым ліку недахоп вады адчуваюць 33 вёскі ў Беластоцкім павеце. У многіх выпадках абнізіўся ўзровень вады ў студнях, якія знаходзяцца на тэ-

вах трубы ПЦВ уведзены толькі на двух будовах: у Дабжыневе і ў Пентках Гронскіх (Высокамазавецкі павет). У 1972 годзе ў Беластоцкім павеце распачаецца пабудова водаправоднай сеткі ў Гарадку, у Міхалове і ў Явароўцы. У далейшым водаправоды будуць пабудаваны перш за ўсё ў раёнах шырока развітай жывёлагадоўлі. Артэзіянскія студні будуць пабудаваны ў Юхноўцы Дольным і ў Крушэве. У Гайнаўскім павеце пабудаваны коштам 2 мільёнаў злотых водаправод у Кляшчэлях, а таксама коштам да 1 мільёна злотых пабудаваны водаправоды ў кааператыве ў Макаўцы, у СУВ-е ў Нарве, у Клейніках, Арэшкаве, Дубічах Царкоўных і другіх вёсках.

Така часта бывае так, што водаправод нібы ёсць у вёсцы, а сяляне, па-ранейшаму ходзяць па ваду з насілкамі і праёраў вёдзер. Як агульнавядома, забеспячэнне вёсак дастатковай колькасцю вады — гэта вельмі істотная і важная справа. Ёсць шмат такіх гаспадарак, у якіх не брак пашаў, а іменна вады лімітуе развіццё жывёлагадоўлі. Гэта зразумела, калі возьмем пад увагу тое, што, напрыклад, карова патрабуе ў суткі 70 літраў вады, конь — 40, свінаматка — 75, авечка — 12 і г.д. Пара аднак перайсці ад водаправодаў да звычайных студняў, галоўных крыніц вады. Пабудавана іх у нашым ваяводстве 113 600. Сяляне будавалі іх дзе папала. Нічога тады дзіўнага, што амаль

ПАКУЛЬ ВОДАПРАВOD — ПАТРЕБНА ДОБРАЯ СТУДНЯ

рыторыі меліярацыйных аб'ектаў або ў іх суседстве. Як тады выглядае справа пабудовы водаправодаў у гэтым павеце? Ёсць тут 7 водаправодаў з размеркавальнай сеткай даўжынёю да 13 кіламетраў. У тых вёсках, дзе ёсць водаправоды, толькі 180 гаспадароў падключыла ваду да сваіх гаспадарак. Падключэнне вады да паасобнай гаспадаркі — рэч каштоўная. Шкада, што дагэтуль не вырашана справа так, каб за правядзенне водаправода можна было сплываць ратамі, так, напрыклад, як за падключэнне электраэнергіі.

Зараз водаправодамі карыстаюцца жыхары Зуброў, Новага Александрова, Дарожак, Лужан, Тыкоціна, Крыніцы Беластоцкай і г.д. Пабудова водаправодаў заканчваецца ў Дабжыневе Вялікім і Богдане. У Дабжыневе Вялікім пры пабудове водаправода ўпершыню выкарыстаны трубы ПЦВ (з паліхлёркувінілу) замест азбеста-цэментных. Трубы з ПЦВ значна таннейшыя. Да таго пры іх пракладцы непатрэбны шырокія равы, шлямаванне іх, а таксама непатрэбны над імі мосцікі. Такім чынам можна скараціць цыкл пабудовы водаправодаў. Аднак на беластоцкіх будо-

у 1971 годзе на Беластоцчыне аддадзены ў карыстанне 33 водаправоды. Зараз усіх водаправодаў на Беластоцчыне маем 85. Пабудовай артэзіянскіх студняў і водаправодаў займаецца Беластоцкае прадпрыемства электрыфікацыі і забеспячэння вёскі вадою «Эльвод». Свой будаўнічы план «Эльвод» выконвае ў 85%. Мае ён клопаты з будаўнічымі матэрыяламі, як цэментом, дошкамі, арматурай і г.д., а таксама з кваліфікаванымі кадрамі. Не хапае дастатковай колькасці інспектараў будоў. З-за гэтага шматлікія гідрафорні і іншыя таму падобныя аб'екты маюць загань. Найбольшыя затраты грошай атрымліваюцца з-за спозненай перадачы аб'ектаў да карыстання. Адчуваецца занадта недахоп кансерватараў водаправодных аб'ектаў. Неабходна стварыць умовы да навучання фахоўцаў да пабудовы водаправодаў. Усе прыгаданыя цяжкія маюць адмоўны ўплыў на інвестыцыйны працэс. Ліквідаванне іх палепшыла б сітуацыю ў забеспячэнні вёскі вадою. Маём усё ж задарогі паслугі пры падключэнні вады да хат і сельскагаспадарчых будынкаў. Ды наогул няма каму імі займацца. І з-за гэ-

палавіна іх не адпавядае санітарным патрабаванням. У 2 905 студнях няма вады. Іх неабходна рамантаваць і паліваць. 55% ужываных студняў не мае пастаянных вёдзер.

У бягучай пяцігодцы ў нашым ваяводстве прадбачаецца пабудова 5 485 новых студняў: 1 107 студняў у Сакольскім павеце, 464 — у Сяміціцкім, 116 — у Беластоцкім, 85 — у Дуброўскім, 88 — у Бельскім і 27 — у Гайнаўскім павеце. СОП-ы будуць даваць пазыкі на рамонт і пабудову новых студняў. СУВ-ы і сельскагаспадарчыя гурткі будуць, між іншым, прадукваць калодзежныя трубы. Вясковы гандаль забяспечыць сялян другімі будаўнічымі матэрыяламі, як дошкамі, цэментом, вапнай, сталёвымі лінамі і г.д. Можна будзе таксама пазычаць формы на калодзежныя трубы. Пакуль у кожнай вёсцы пабудову водаправодаў, добрай студня неабходна. Вёсцы патрэбна вада. Ад таго, як яна будзе забяспечана вадою, будзе многае залежыць; а перш за ўсё ўзрост жывёлагадоўлі і павышэнне ўзроўню гігіены.

Янка Цялушэцкі

Святкаванне гадавіны ППР

Урачыста адзначалі 30-ую гадавіну паўстання Польскай рабочай партыі вучні клейніцкай школы. Святкаванні распачаліся ўжо ў снежні, у гадавіну стварэння Польскай аб'яднанай рабочай партыі.

Тут быў арганізаваны ўрачысты сход, вучні зрабілі дэкарацыю не толькі школьнага будынка, але дапамагалі пры дэкарацыі клуба гаспадара і іншых будынкаў.

У часе вечарыны вучні клейніцкай школы выступалі з артыстычнай часткай, выконваючы песні, чытаючы вершы. Найлепш, як заўсёды, спявалі Оля Парфенюк, Зіна Лабузінская і Зося Грыц (на здымку).

Своеасаблівы ўклад у святкаванне гадавіны ППР унеслі гарцэры. Планы гарцэрскай дружыны прадугледжвалі не толькі ўзбагачэнне ведаў пра ППР, але эмацыянальную сувязь моладзі з партыяй. Гарцэры, апрача ўрачыстых сходаў і вечарын, арганізавалі фотагазеты, масавы прымалі ўдзел у грамадскіх чынах на карысць уласнага асяроддзя, сустракаліся з дзеячамі ППР.

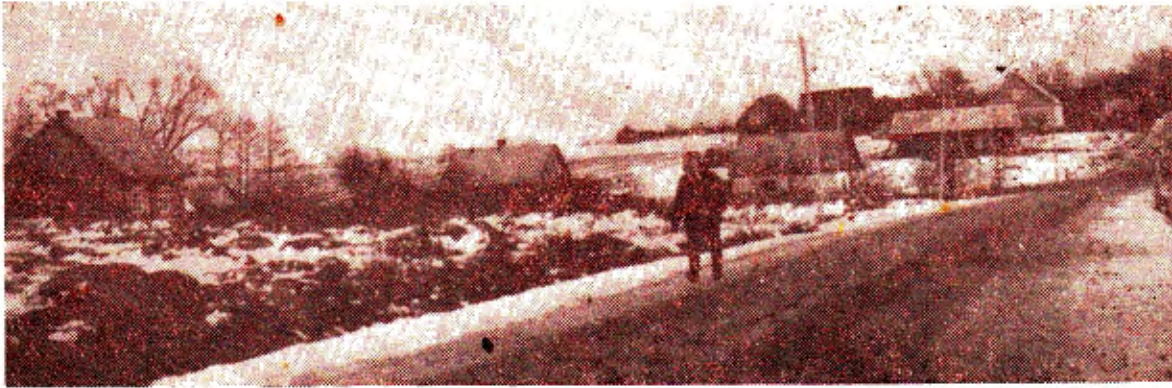
«Ніва»
№ 3 (829)

16 студзеня 1972 г.
5 стар.



фота А. Карпюк

Аб чым рас- казваюць ге- аграфічныя назвы?



Вёска Старое Ляўкова.

Чалавек даў імёны гарадам і сёлам, марам і горам, ён назваў лясы і рэкі. Больш таго, людзі прыдумалі назвы планетам і зоркам і «ахрысцілі» мёртвы пейзаж месяца.

І магчыма тады, як упершыню людзі пачалі даваць імёны акружаючым іх аб'ектам, узнікла пытанне — чаму так названа? Што абазначае тое ці іншае імя? Такія пытанні ставілі і зараз кожны цікавіць чалавек. Яго цікавіць больш за ўсё, чаму так называецца горад, вёска ці хутар, дзе ён жыве. Адкуль узялася назва рэчкі, што плыве каля яго вёскі, ці назва лесу, да якога ходзіць па ягады, грыбы ці арэхі.

Такія пытанні зусім правільныя, і на іх варта шукаць адказу, таму што, паводле слоў старагрэчаскага філосафа Платона, «хто пазнаў бы імёны рэчаў, той пазнае і самыя рэчы».

Адказ на гэтыя пытанні дае навука — тапаніміка, якая вывучае геаграфічныя назвы. Іх паходжанне, значэнне, правільнае напісанне, праводзіць класіфікацыю. Слова тапаніміка паходзіць ад грэчаскіх слоў *топас* (месца) і *онома* (імя).

Правілы ўтварэння і змянення геаграфічных назваў вывучаюцца лінгвістыкай. Слова — тапанімі адзначаюцца ад звычайных слоў тым, што яны называюць канкрэтны геаграфічны аб'ект, напр. канкрэтную раку, вёску. Гэта значыць, яны з'яўляюцца ўласнымі імёнамі, так як з'яўляюцца імі ўласныя імёны і прозвішчы людзей, напрыклад, Мікалай Капернік, Якуб Колас, Адам Міцкевіч.

Каб раскрыць этымалогію, паходжанне назваў мясцовасцяў для многіх з іх

неабходна мець дадзеныя аб тым, якія гучалі ў мінулым, трыста ці дзевяцьсот гадоў таму назад, гэта значыць, якія яны запісаны ў гістарычных крыніцах, летапісах, розных пісцовых кніжках, рэстрах, судовых кніжках і інш. Пры даследаванні тапаніміі тэрыторыі, насельніцтва якіх карыстаецца дзвюма мовамі, напрыклад, беларускай і польскай, ці літоўскай і польскай, апрача назвы афіцыйна-літаратурнай, трэба ведаць, як гучыць дыялектная, народная форма данай назвы.

Часта бывае так, што незразумелыя словы другой мовы людзі пераасэнсуюць, змяняюць. Народ стараецца адчуць у іншамовных словах сваю род-

Коранем гэтай назвы з'яўляецца *Ant-*. Значэнне гэтага караня захавалася ў латышскіх словах *uots, uote* (карыта, рэчышча). Рака *Ганьча* — гэта інакш, «Карытніца».

Геаграфічнае імя амаль ніколі не бывае выпадковым і пазбаўленым значэння. У кожнай назве ракі, гары ці паселішча заключаецца акрэслены сэнс. Напрыклад, назвы рэк часта былі звязаны з характарам іх цячэння, колерам вады, уласцівасцямі глебы, акаляючага раку, глыбінёй карыта і інш.

На Беласточчыне многа рэк і раўчэкоў, назвы якіх паходзяць ад колера вады, напр.: *Бела* (над якой *г. Белыя*), *Левы прыток Арлянікі*; *рака Бела*, даў-

Фота Я. Цялушэцкі.

ней *Белы Сток* (над якой ляжыць *г. Беласток*), *Левы прыток Супраслі*: *р. Чорна* (над якой размешчаны тры вёскі, названыя па гэтай рацэ: *Чорна Вялікая*, *Чорна Сярэдняя* і *Чорна Царкоўная*), *Левы прыток Нурца*; *р. Мэнтна*, дыялектна *Мутная* (над якой знаходзіцца вёска гэтай жа назвы), *Правы прыток Буга*; *р. Гілычык*, *Левы прыток Нараўкі*, і інш.

Шматлікія рэкі з назвай *Бела* цяпер, у сувязі з іх занечышчэннем, зусім ужо не маюць празрыстага колера, каб звацца белымі. Аднак назвы гэтых рэк — фактар гістарычны, яны не змяняюцца, хаця ў сучасны момант страцілі сваю матываванасць.

Вялікае значэнне мае тапаніміка для гісторыі мовы, асабліва для гісторыі лексікі і словаўтварэння. Часта забывае, даўно вышаўшае з ужытку слова, прадаўжае сваё жыццё ў форме геаграфічнай назвы. На Беласточчыне існуе многа назваў сяліб, якія паходзяць ад вышаўшага з ужытку слова *сток* у значэнні раўчэка, сцяку, крыніца або нахіль над берагам ракі. Ад неўжыванага зараз слова *старына* ў значэнні зямля, здаўна неапрацоўваная, неараная, паходзіць назва вёскі *Старына*, *Гайнаўскага павету*. Параўнальна многа на Беласточчыне вёсак, якія ўзялі сваю назву ад слова *красны* ў першапачатковым значэнні прыгожы, а не ў сучасным значэнні гэтага слова чырвоны. Ад прыметніка *красны* паходзяць назвы: *Красна Вёска*, *Бельскага павету*, *Красна* — два пасёлкі *Беластоцкага павету*, *Красна* — вёска *Сакольскага павету*, *Красна-Фальварчэна*, *Красна Мала* і *Красна Старэ* — тры вёскі *Манецкага павету*, *Краснаборкі* і *Красныбур* — вёскі *Аўгустоўскага павету*.

МІХАЛ КАНДРАЦЮК

КУТОК ГАСПАДЫНІ ШТО РАБІЦЬ, КАБ ДОБРА ЗВАРЫЦЬ

ПАТРАВЫ З ЛІМОНАМІ

ЛІМОННЫ ПІРОГ...

...робіцца вельмі проста і хутка. Важым 4 яечкі і бярэм столькі ж цукру, мукі і масла (ці маргарыну). Масла ці маргарын дакладна расціраем з цукрам, пасля па адным дадаем жаўткі (бялку складаем у асобную місачку ці каструльку).

Да расцёртай масы дадаем дакладна вышараваны шчоткай і вымыты пад бягучай вадой лімон, сцёрты на дробнай тарцы разам са скуркай. Яшчэ хвіліну масу расціраем, а пасля дадаем мукі, вымешаную з парашком да пячэння і збітую пену з бялкоў.

Цеста лёгка перамяшваем і выкладаем у форму, змазаную маслам. Пячэм пірог у духоўцы сярэдняй гарачыні каля 40 мінут. Падрыхтоўваем люкер: 15 дэкаў цукровай пудры расціраем з жаўткам і лімонным сокам з паўлімона. Як толькі выгнем пірог з духоўкі, адразу ж паліваем яго люкерам, а як зверху зробіцца тоненькая скурочка, распыліваем бакі тартаўніцы, каб люкер сплыў на бакі. Пірог пакідаем так, каб люкер зусім высох.

ЛІМОННАЯ КАШКА

На кашку неабходна ўзяць 2 шклянкі малака, 3 сталовыя лыжкі цукру, 3 сталовыя лыжкі маннай кашы, сок з двух лімонаў, сцёртае лімоннае скурка (дакладна вышараванае і ашпаранае перад гэтым кіпятком), 1 жаўток.

Закіпяціць шклянку малака з 2 лыжкамі цукру. Кашку развесці халодным малаком, уліць у закіпятае малака і, памешваючы, варыць на слабым агні 10 мінут. Пасля гэтага дадаць да яе сцёрты з лыжкай цукру жаўток і хвіліну мяшаць, не дапускаючы да кіпення. Зняўшы кашку з агню, трэба збіць яе венічкам, якім звычайна збіваем пену, дадаючы пакрысе лімонны сок і сцёртую скурку. Калі маса стане пушыстай, выкладаем у шклянныя місачкі, астуджаем.

ЛІМОННАЕ ВАРЭННЕ

Можна, гэта і смешна гучыць — зімой варыць варэнне, але гарантую: і смачнае будзе, і добры спосаб, каб пазбыцца паслясвяточнай хандры. Але працы (трэба праўду сказаць) пры гэтым не забракне. Спачатку кладзем лімоны ў каменны посуд, заліваем іх вадой так, каб былі прыкрытыя, і на працягу 2 тыдняў змяняем гэту вадку штодзень. Пасля лімоны густа наколаем і варым у вадзе, пакуль не стануць мяккімі. Вельмі асцярожна абсушваем і выкладваем лімоны (ад гвалтоўнага суснення скурка становіцца цвёрдай). Найлепш астуджваць лімоны ў пергаментнай паперы.

Цяпер рэжам лімоны тоненькімі скрылёчкамі. Зважваем лімоны і бярэм у два разы больш цукру. З паловы цукру зварым сіроп, заліваем ім лімоны. Назаўтра зліваем сіроп, дадаем яшчэ цукру і перасмажваем. Так робім тры дні. У апошні дзень варым лімоны ў сіропе. Павінны яны быць празрыстымі, ружова-залатымі. Паддаем наймілейшым гасцям да гарбаты.

Гаспадыня



21 жніўня, у панядзелак, раніцай у камеру ўвайшлі два жандары. У іх суправаджэнні я і паўстаў перад герамі камендантам і прыбыўшымі сюды гестапаўцамі. Адзін з іх сядзеў за сталом. Худы, маршчыністы. На сталі — рэчавыя доказы: мой ТТ, фінка, грошы, дакументы, батарэі. Гестапавец, які стаў побач, пачаў пахіліцца і штосьці зашатаў па вуха таму, што сядзеў. Той у адказ коротка засмяяўся.

— «Ви есть золотая рыбка. Я есть старый рыбак. Пудет рыбка говорить или молчайт?!»

«Ніва» 16 студзеня 1972 г.
№ 3 (829) 6 стар

Устаў. Падышоў і, не чакаючы адказу, коротка ўзмахнуў рукою. Боль апёк. Быццам токам ударыла.

Жандары па знаку гестапаўца схпілі мяне за рукі. Тузанулі. Заламалі да хресту ў косцах. Зноў пасыпаліся ўдары. Сцяўшы зубы, глытаючы кроў, абліваючыся потам, маўчаў. Боль уразіўся ў сэрца, туманіў мозг.

Толькі б не страціць прытомнасці. Зноў удар. Стол, гестапаўцы і жандары папалілі, закружыліся ў аранжавай каруселі. Боль знік. Нечыя мяккія рукі падхопліваюць і нясуць мяне. Ачуняў на падлозе. Жандар абякава, прывычна, быццам неадшуаўлены прадмет, палівае мяне ледзяной вадой.

Шырока расставіўшы ногі, нада мной пагойдзвецца, як маятнік, галоўны мой мучыцель:

— «Жиф курилька! Ну что? Будем молчайт, говорийт?!»

Прызнанне трэба вымучыць — тады ў яго павераць. Хто гэта сказаў? Стары казак Шайтан слаўнаму гетману Багдану?

Што ж, вымучвалі доўга, старанна. Здаецца, час.

Перамагаючы страшэнную слабасць, я пачаў падымацца.

Гестапавец жэстам паклікаў жандараў.

Цела ныла. Боль зноў вяртаўся, калючымі іголкамі прасякаў мозг.

Я падняў руку:

— Не трэба. Хопіць. Няма куды падзецца. Я савецкі разведчык.

— Тут, тут. Адказвайце на пытанні! Дзе група?

- Я адзін.
- Доказы?
- Мае рэчы і дакументы.
- Рэчы і дакументы?
- Так. Я — марш-агент.

Ва ўсіх разведках свету ёсць такія людзі-сувязнікі, пашталёны. Іх звычайна пасылаюць праз лінію фронту з абмежаванай задачай: перадаць групам, якія ўжо дзейнічаюць, батарэі радыёсілкавання, грошы, узрыўчатку і г.д.

Рэчы, знойдзеныя пры мне, якраз і выдавалі сувязніка.

Паверыць ці не паверыць? Калі паверыць, значыць, Гроза і Груша на волю. Бясконцай здаецца мінута. Але вось афіцэр пацягнуў да тэлефоннай трубки. Наверсе — гэта відаць па яго твару, ён амаль усміхаецца — задаволены.

— Калі ўсё праўда, — звяртаецца да мяне, — можаш разлічваць на дабрату фюрэра. Але барані божа, — ён так і сказаў — «барані божа», — вадзіць гестапа за нос.

Камендант ад радасці расшчодрыўся. Мне дазволілі памыцца. У камеру прынеслі добрыя абыд з жандарскай кухні. Локшыну са свіннай, ліва, нават бляшаначку штучнага мёду. Справа было зроблена. Завярцелася, закружылася карусель тайнай паліцыі рэйха. 22 жніўня мяне адвезлі ў Саснавец. Бранзалета з рук не здымалі. Вечарам — катовіцкае гестапа. Зноў допыт. На гэты раз з вялікай цікавасцю да дэталяў. Дапытваў малады гестапавец у цывільным. Перакладала дзяўчына. Маленькая

бландынка, як толькі чулася «Фрэйлен Вэра!», уздрыгвала, ускідвала галаву, нібы добра натрэніраваны конь пры гук кавалерыйскай трубы. У яе вачах была і сабакая адданасць патрону, і пастаяннае пачуццё страху. На мяне яна пазірала з цікаўнасцю, якую не хавала, нават з нейкай спагадай, хоць і не без злараднасці. Маўляў, ні адна я такая на белым свеце. Ёсць і іншыя. Афіцэр вёў допыт у імклівым тэмпе. Але я ўжо ўвайшоў у ролю, не збіваюцца.

— Хто такі?

— Марш-агент, паслан для сувязі.

— Задача?

— Сустраэцца ў Кракаве з прадстаўніком групы. Перадаць яму грошы, радыёсілкаванне. Атрымаць пакет і к пятаму верасня вярнуцца да сваіх.

— Адрасы? Яўка? Дзе прызначана сустрачка?

— Ніякіх адрасоў у мяне няма. Сустрачка на кракаўскім рынку Тандэта.

— Дакладней. Тэрміны?

— З дваццаць чацвёртага па дваццаць сёмае жніўня.

— Прыкметы? Пароль?

— Да мяне павінен падыйсці мужчына сярэдняга росту, сярэдняй гадоў. Ён ведае мае прыкметы: з англійскага бастона цёмна-сіні касцюм. Такага ж колера кепка. З верхняй кішэні пінжака тырчыць канец ружовай хусткі. Пароль: «Калі вы выехалі з Кіева?» Адказ: «У сераду».

— Як папаў у марш-агенты?



ЗУБРЫНАЯ СЯМ'Я

Мы жыхары вёскі Барысаўка, Ласікаўскай ГРН, Гайнаўскага павету, Беластоцкага ваяводства просім найвышэйшых уладзі прысці нам з далахотай і заманіць нашата сям'я.

Мы з цікавасцю чыталі паведамленне аб зборах у Савініным Грудзе. Відцаць яны галодныя, калі прыходзяць сілкавацца да сяліны. Толькі ці мы маем гадаваць зброю дарам, а хтось за нашу галоўлю будзе атрымліваць ўз-нагароды? Няхай жа ўладзі зоймуцца гэтай справай і зробяць парадак.

Але пярэйдзем да нашата сям'я. Ён таксама прыстаў да зубрыната стада: ашуккоўвае старых і дзяцей і жы-ве прыліваючы (на людской крыўдзе), палінае гаралку і жывоцік гладыць. А як хто зверне яму ўвагу за яго працу ў склепе, дык наставіць році, падары-хвост і латоў кінучца на чапавека. Ён ужо нікога не баіцца, бо ён, бацьце, улез ужо ў зубрыную скруру. Да яго і не думайце палыхаць!

Так зброй з пучыні збаламуцілі на-шага сям'я. Хутка на яго галаве вырасце шылка, як знак адраджэння зубрыната. Але ён хварэе зубрынай хва-робай: за сваю цяжкую працу ўжо па-будавану новую хату і кутні крайзэу (цяпер на ёй зарабляе новыя грошкі). Бо ён, бацьце, збор і атрымаў раўна-праўе ў Беластоцкай пучыні ад най-богш барадатага зубра. Скліст быўце цэлымі днамі закрыты, бо няма кама прадываць (як жа!): скліповы ж працуе на крайзэе.

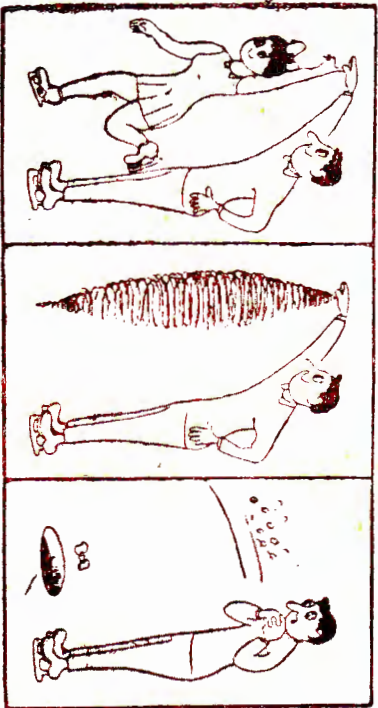
Лодзі наракаюць, скліповы ашуквае на вазе, прадзе сапаваны тавар (за-чыты), дазвае да пукру валы (абы ва-га была), не выдзе рашты. А скліповы кажа: вёска ўсё з'есть, а хто скажа, што я ашуккоўваю сваю вёску, таго па-дыму на році і ратоў сваіх не пашка-дуе.

Не можам даць рады нашаму зброу. Дык хай уладзі нам даламоўціць і да-лучь чапавека сумленнага, які будзе добрым і для людзей, і для дзяржавы. Просім таксама сфартафаваць гэтага зубра, фота павлічыць і разастаць па ўсіх музеех.

Ад чыгара АБС: Ой абыдзі, абыдзі, ці не замнога вы хочаце?



— Ёздзяць тут розныя! Шумяць, гудзяць, стаць не даюць!



Засталяцца...

МАВЫШЦЬ, ПРАУДА

— Іван, ці праўда, што твой сын пакінуў школу?
— Мабыць, праўда — ты ўжо пилы мне пра гэта гаворыш.

ЗНАЙШОУ

Пайшлі ў лес два дзядулі. Кі-ламетраў праз шэсць адзін кажа:
— Нешта мугляе...
Сеў на пеньк, зняў бот, пагрос. Выпала шыла.
— Бацьчы, дзе яно, а я яго два дні шукаю... — сказаў дзядулі.

ЗАМАРЫЛАСЯ

— А чаю вы гэта, кума, так спалелі, рабілі нешта цяжкае?
— Ды рабіла... лаялася цялю раніцу вось з тою гарластаю Галь-каю, дык яно крыху і той... потым праніло...

ПЕШНІ ПА ЗАП'ЯКАХ

Па чароўце чытачак з Бельска: Жэ-ні, Лоды і Ясі, — змяшчае песню:

Wiera, Wiera

czarne oczy miałaś

Słowa: Janusz Kondratowicz
Muzyka: Sławomir Kowalewski

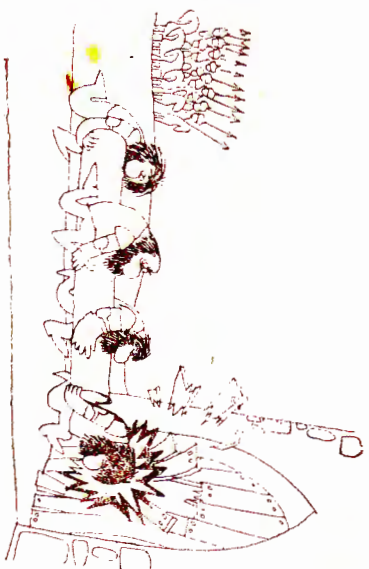
Zgaszy już ogniska
nad rzekami,
na burzanych osiadi
pierwszy szron,
ale ty nie wtłaczasz,
choć czekam,
gdzie jesteś, Wiera,
gdzie twój dom?
Przemienie z wiatrem
tyle wspomnień,
ile Dniery o brzegi
tożbił fal,
ale nie możemy
cie zapomnieć,
twoich czarnych oczu
wciąż nam brak

Wiera, Wiera, czarne oczy miałaś,
Wiera, Wiera, kto nie kochał cie,
Wiera, Wiera, spokój nam zabieraś,
Wiera, Wiera, tak bez ciebie źle.

Nie dla ciebie gra dziś
stupa śpiewna,
nie dla ciebie wstają
ranne mgły,
step szeroki dawno
cie pożegnał,
więc żegnajmy ciebie
także my
Wiera, Wiera, czarne oczy miałaś...

СЯРОД ВЛЫХ ЗНАЕМЫХ

— Ну, як жывецш?
— Ой, так і жыву.
— А сам'я ваяікан ў цябе?
— Штоць чапавек.
— А дзе працуеш?
— Піва ў ларку прадано.
— А які ў цябе аклад?
— Ды так, злотых васьмсот...
— Дык як жа ты жывецш?
— Ой так і мучуся.
— Мучыцца?! А я чуў, што ты аўта-маньну купіў.
— Ды ўжо ж купіў...
— Як жа ты выкручавашся?
— Ой так і выкручваюся.
Жытёро Бяспалавы



ШТО ДУМАЕ

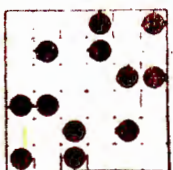
У пачатку навуковай кар'еры Эйнштэйна адзін журналіст спытаў пані Эйнштэйн, што яна думае аб сваім мужу.
— Мой муж гений! — сказала пані Эйнштэйн. — Ён умее рабіць абсалютна ўсё акрамя грошай.

ШТО ЗДАРЫЛАСЯ

Калі п'янага, які зваліўся з трыціна па-верху, спыніліся людзі.
— Што здарылася? — спытаў, падбягаючы, міліцыянер.
— Не ведаю, — сказаў п'яны, устаючы і атрасваючыся. — Я сам сюды толькі што тра-піў.

Галаваломка

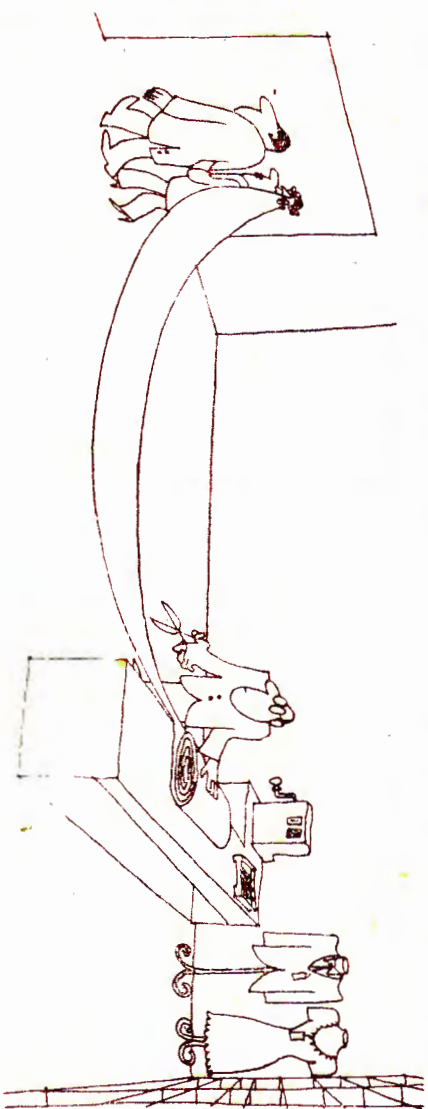
Адказ на заданне з п'янага думка:



Як запоўніць ры-сунак № 2 усімі элементамі рысунка № 1?

ЁН НЕ РОВНІЦЬ

Касцюк драмле за сваім рабочым сталом. Загледзеў робіць яму заўвагу:
— Гэта непадарак — стаць у час працы.
— А я гэтага і не раблю.
— Чаро не робіце?
— Не працую. Я толькі спію.



РАКАВАЯ ПАМЫЛКА

БАЛІВАСА

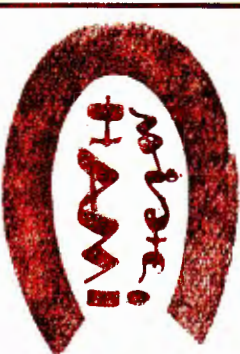
Бразілец Фернандэ Балі-вас з горада Пімента зрабіў адкрыццё: ён знайшоў пад-земны тунель, які праходзіць неперадзек ад рэзервуараў мюпавой бензазаправачнай станцыі. Загледзя падлічваю-чы барышы ад пачатковага гандлю бензінам, Балівас вырашыў злучыць тунель з рэзервуарамі бензину. Праз некаторы час ён дабраўся нарэшце да рэзервуара, пра-свідраваў у ім адтуліну і прыцэпаваў зніжаны шланг. Лёгка ж было здуліленне Ва-ліваса, калі са шланга па-цягла вада. У падцяткі яму растлумачылі, што ён пад-ключыў свой персанальны бензаправод да супрацьпа-жарнага рэзервуара станцыі.

ДАРОГІЙ ДОУЛАЮ...

Парыжскі пініст Кан вырашыў, што не треба мар-на трыціны час, які ідзе на раз'ездзі. І ён уманіраваў у свой аўтамабіль... пініна. Цяпер, перажджваючы з кан-цэрта на канцэрт, Кан рэ-ціруе на хату. Чулі, што ён нават сігналіць акордам рэ-беоміль-мажор.

ІНТЭЛЕКТ ЗЛАЧЫНЦАУ

Сацыялістычная група пры-даным амерыканскім універ-сітэце выявіла наступныя характэрныя рысы ўдзель-ных бізнесменаў: «Дэбрэкан айнава, беспрыпынковае, глыбокая анда да законаў, пастаянная татоўнае не-рестуціны любяць маральныя прынцыпы». Сацыялісты робяць ланкачынны вывад: «Каб доў-гі час паспяхова вёсці бізнес, неабходна мець якасці і інтэ-лект, тыпчыныя для злачын-цаў».



Калі не мог разлучыць на жыгавому, дык прыліжкі рэ-зай па жэртываду.